

LEIE BIL I SOMMER?

RESERVER DIN BIL I GOD TID!

INGEN SKJULTE KOSTNADER

INGEN FLYPLASSGEBYR!

FRI. KM. & VEIHJELP

INKL. KASKO FORSIKRING!

✱ AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL
Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja



Kundeservice på Norsk!
Kontakt oss på:
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501



Fredsprofessoren

I 1969 ble Johan Galtung utnevnt til verdens første professor i fred og konfliktløsning ved universitetet i Oslo. Spaniaposten har møtt en av Norges internasjonalt mest kjente forskere i hans hjem i Alfaz del Pi.

De første nordmennene som slo seg ned her i området var landsvikere og frontkjempere. Etter det kom det jeg kaller for oljearbeiderfasen, mens vi nå er inne i en tredje fase som domineres av folk som jobber her nede eller jobber herfra, slik som meg selv, samt en stor gruppe flotte og aktive pensionister.

- Dagbladet og VGs negative fremstillinger av det norske miljøet her passer til de to første fasene. Landssvikene var det jo lite positivt med, de hadde til og med underskriftskampanjer til fordel for Francos regime og

fikk panikk da han døde i 1975. Oljearbeiderfasen var det heller ikke så bra. De etterlot seg mange "frustrerte fruer" hver gang de reist tilbake til platformene. Dessuten var miljøet preget av mye alkohol.

- I de to første fasene så jeg dessuten en forrækt for alt som var spansk. Ikke ville man lære seg språket, og det ble utvist null respekt for spanske institusjoner og lover, og en rekke svindlere fikk operere fritt, spesielt i fase to. Oljearbeiderne sto i kø med lommene fulle av penger for å kjøpe eiendom. De ble enkle ofre for "norske spesialister",



som selvsagt hadde langt bedre greie på eiendomssalg i Spania enn det spanjolene selv hadde.

Resultatet ble ofte at man endte opp med ikke å eie sin egen bolig.

Ny leder i "klubben" Björg Svedbergh



På generalforsamlingen den 16. mars ble Björg Svedbergh valgt til ny leder for Den Norske Klubben Costa Blanca, i Alfaz del Pi. De seks første ukene har vært preget av hektisk aktivitet. Hver eneste dag har hun vært innom klubbkontoret i Alfaz del Sol.

Drømmen om Europa

Mohamed svømte nærmere en kilometer i åpen sjø og bodde to kalde vintermåneder ute på en steinmolo, før han endelig klarte å snike seg om bord i en båt som skulle til Europa. I dag er han en av Spanias flere hundre tusen papirløse.

Mohamed var 14 år da han ble familiens "eldestemann" etter at faren plutselig døde. Dermed fikk han forsørgeransvar, og skolegangen måtte settes til side.

- Min fars bortgang totalforandret livet mitt, et stort ansvar ble overført på meg, familien havnet i et økonomisk ufor, og alle

mine fremtidsplaner måtte forandres. Det var dårlig med arbeid, men jeg fikk en del strøjobber, blant annet som avisselger. Problemet var at inntektene bare så vidt holdt til å holde liv i meg selv, det ble ingenting til overs til familien, forteller Mohamed, som for lengst har lært seg flytende spansk.



solident

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

vis-à-vis Clínica Benidorm
Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

Vi snakker norsk!

☎ 96 585 4463
www.solident.es

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT? Med langt flere distribuerte eksemplarer pr utgave enn noen annen norsk publikasjon, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet. Vil du prøve oss? Kontakt oss direkte på telefon: 966 882 561 eller epost: salg@spaniaposten.no

cosmo
Hair & Beauty

Ny salong i Albir med
norsk frisør
norsk fotpleier og hudpleier

Norsk kvalitet til spanske priser
www.cosmoalbir.com Tel. 966865767

Flotte leiligheter for kort og langtidsleie



med
fantastisk
beliggenhet
i Albir



Haga Nor
reiser

www.haganor.es

+34 96 686 41 91

post@haganor-spania.no

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

Email : info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 586
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Depósito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 966 882 561
 Email: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag
 (hver 14. dag) og en gang pr.
 måned juni, juli og august.

Pris pr år:
 Norge: 595 NOK pr år
 Spania: 49€ pr år

For bestilling, send oss en epost med
 navn/adresse eller kontakt oss på tele-
 fon eller fax.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Leder

Nesten flaut å være norsk i Altea...

Som innbygger av Altea kommune gjennom mange år har det vært vanskelig å vite om man bør le eller gråte over norske kommuners famlende forsøk på å etablere seg her i området. Jeg skal ikke dvele med detaljer denne gangen men la oss gjøre et tankeeksperiment:

Hva om Altea kommune kom til Oslo i 2006, kjøpte noen mål av den vernede Oslo-marka med det formål å bygge ett sykehjem for Spanjoler i Norge.

Etter å ha snakket med en noe "lurvete" Oslo-ordfører får de muntlige "garantier" på at han skal ordne byggetillatelse selv om marka egentlig er vernet. Ingen stiller seg spørsmål ved om hvorvidt ordføreren kanskje selv har et forhold til selger av tomtene. De spanske politikerne synes uansett det er garanti god nok, de er jo tross alt ikke deres egne penger de bruker på tomter som består av noen fine grantrær, så de kliner til. Deres norske rådgivere i saken har lenge ropt "kjøp kjøp", de har allerede dollartegn i øynene. "Regner det på presten, drypper det jo også på klokkeren".

Denne lurvete Oslo-ordføreren som lovet spanjolene byggetillatelsen taper så det neste lokale valget, ikke helt uventet. Innbyggerne hadde fått nok, spanjolene så ikke dette komme til tross for advarsler fra lokale medier. Når så neste kommuneadministrasjon i Oslo nøler med å gi spanjolene byggetillatelsen for marka-prosjektet, da starter spanjolene ett stort hylekor om hvor treige og upålitelige de norske lokalpolitikere er som ikke vil la spanjolene få viljen sin, et sykehjem i marka. Altså til tross for at Oslo-marka på ingen måte er regulert for ett slikt bruk.

Noen som tar et poeng?

Da er det bare å spørre seg hva slags vurderinger som ligger bak de avgjørelser som har ført til dagens situasjon. Har de involverte opptrådt arrogant, eller bare vært dumme?

Det hører med til saken i Altea at det har vært lokale demonstrasjoner mot at det skal bygges ett over 5000m2 stort sykehjem ute i skogen på Montemolar. Så da forstår vi veldig godt at man i Altea spør seg selv hvorfor de skal tillate dette. De erfaringer man har gjort seg fra Bærum sitt etablerte sykehjem var ikke gode. Ingen spanske sykepleiere har fått jobb der, selv ikke vaktmesteren er spanjol. Dette til tross for utallige festtaler om hva dette skal tilføre Altea i form av arbeidsplasser og investeringer.

Når entreprenøren da foreslår å prøve å smøre politikerne, er det trolig enten ett vitnespyrd om hans egen desperasjon i tider hvor det er lite lønnsomt å være utbygger eller et utrolig idiotisk forsøk på å løse på ha han oppfatter som en fastlåst situasjon.

Bildet til venstre viser en av mange "hilsener" lagt igjen fra innbyggere i Altea på den aktuelle naturtomten. Her står det skrevet "STOP spekulasjon med naturen". På banneret over står det skrevet "Nei til bygging på uregulert mark".

Red.

Madrid

Mistenkelig bankinnskudd



330.000 EURO I KONTANTER: Partido Populares nasjonale kasserer skal ha mottatt voldsomme summer av forretningsmannen Francisco Correa. Garzón hevder kassereren skal ha mottatt hele 780.000 euro fra Correa.

Ps kasserer, Luis Bárcenas, har vært under etterforskning allerede før han ble implisert i korrupsjonsskandalen "Gürtel". I januar 2003 skal PP kassereren ha satt inn 330.000 euro kontant i fem hundre euro sedler på sin egen konto.

Bárcenas mener at pengene stammer fra et lån han hadde tatt opp for å kjøpe kunst. Men at kunstkjøpet ble avlyst i tolvte time, og at han derfor satte pengene inn på kontoen igjen, for så å betale tilbake lånet. Påstanden om at han har tatt lån, for så å innfri det etter en måned, skal være dokumentert av Banco Popular. Likevel er det noe som ikke stemmer mener etterforskerne.

Ifølge Baltasar Garzón skal PP

kassereren ha mottatt penger fra korrupsjonsnettverket som ble regissert av Francisco Correa. Garzón mener Bárcenas i løpet av 2002 skal ha fått hele 780.000 euro fra Correa. Disse pengene skal ha vært fordelt i seks "pakker", hvorav den ene er pålydende nettopp 330.000 euro.

Luis Bárcenas blåner på at han har noe som helst med korrupsjonsskandalen "Gürtel" å gjøre. Garzón hevder imidlertid at han totalt skal ha mottatt minst 1,3 millioner euro. Det som så langt er sikkert, er at korrupsjonsetterforskerne har avslørt at Bárcenas besitter en ikke ubetydelig eiendomsformue. Dette til tross for at han overfor kolleger alltid har hevdet at han har levd ene og alene av inntektene fra politikken.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Langtidsleie vinter/vår 2009

- Problemfritt bilhold

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no
 eller ☎ (+34) 966 882 501
 (Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enkelt på internett

PRISGARANTI

Las Palmas

"Laksesaken" går mot slutten

Etterforskningen av den tilsynelatende evigvarige korrupsjonsskandalen på Kanariøyene, som har fått tilnavnet "laksesaken", ser nå ut til å nærme seg slutten. Sakens hovedperson er Kanariøyenes visepresident, José Soria fra Partido Popular, som står tiltalt for å ha mottatt bestikkelser fra den norske forretningsmannen Bjørn Lyng.

Saken går helt tilbake til 2005, da Soria droppet å stille som vert under besøket til statsminister Jose Luis Rodriguez Zapatero. Isteden dro PP politikeren på laksefiske i Trønderlag. Dit reiste han med Lyng familiens privatfly. Soria og hans familie skal

dessuten flere ganger ha bodd gratis på ferieleiaget Anfí del Mar, som eies av nettopp Bjørn Lyng.

Korrupsjonsetterforskerne har nylig levert en 45 sider lang rapport til domstolen på Las Palmas. Der skal det komme klart frem at det ikke finnes det minste bevis som underbygger Sorias påstander om at han selv har betalt oppholdene på Anfí del Mar. José Soria hevder selv han betalte for sine opphold i kontanter, derfor har han ingen kvittering.

Det var i forbindelse med videre utbygging av Amfi del Mar / Amfi Tauro at nordmannen skal ha "smørt" PP politikeren.



AMFI DEL MAR:
Ifølge anklagene mot Kanariøyenes president, har nordmannen Bjørn Lyng smørt politikeren med luksurreiser til Norge i privatjet hvor laksefiske skal ha vært en av ingrediensene. I tillegg har politikeren hatt opphold på Amfi del Mar, flere ganger med sin familie uten å betale.



Valencia

Beviser mot Costa og Camps

Etter å ha oppsummert etterforskningen i korrupsjonsskandalen "Gürtel", hevder antikorrupsjonsdomstolen å sitte på beviser mot både Valentias regionale president, Francisco Camps, og PPs generalsekretær i Valencia, Ricardo Costa, skriver El Pais.

Bevisene skal blant annet være basert på forklaringene til flere av de impliserte, samt en gjennomgang av hundrevis av kvitteringer fra de eksklusive forretningene Milano og Forever Young i Madrid.

Antikorrupsjonsdomstolen bekrefter at navnene til Costa og Camps figurerer på noen av dressbestillingene, og at disse har blitt betalt av Orange Market, firmaet til korrupsjonsskandalens hovedmistenkte, forretningsmannen Francisco Correa.

Orange Market har i løpet av de fire siste årene blitt innvilget kontrakter til en verdi av mer enn fem millioner euro av den regionale regjeringen i Valencia. "Gürtel"-etterforskerne mener disse kontraktene er oppnådd

ved å bestikke sentrale aktører, blant annet i den regionale PP regjeringen.

Skredderen José Tomás, tidligere daglig leder i en av de omtalte forretningene, har i avhør fortalt at han ble spurt av Álvaro Pérez, en av de hovedmistenkte i "Gürtel", om han ikke kunne reise til Valencia og ta mål av Ricardo Costa og Víctor Campos, daværende visepresident i den valencianske regjeringen, som trakk seg fra politikken etter å ha blitt implisert i "Gürtel".

Måltagningen skal ha foregått i visepresidentpalasset, og ifølge Tomás ble det, etter den første leveringen, en tradisjon at han tok turen fra Madrid til Valencia for å ta mål av navngitte PP politikere. Praksisen skal ha pågått helt frem til avsløringene av korrupsjonsskandalen tidligere i år. Etter å ha forklart seg for antikorrupsjonsetterforskerne, ble José Tomás øyeblikkelig oppsagt fra sin stilling.

Francisco Camps gikk hard ut mot dommer Baltasar Garzón da hans navn ble dratt inn i "Gürtel" etterforskningen på et relativt tidlig tidspunkt. Nå kan det imi-

idlertid se ut som han får et alvorlig problem når han skal forklare seg for antikorrupsjonsdomstolen.

Ifølge El Pais, sitter etterforskeren også på ordreseddelen fra en av dressbestillingene til Camps. Der skal Valentias regionale president ha spesifisert at han ønsket stoff av meget høy kvalitet, og at det dreier seg om en hasteleveranse.



FIKK SKREDDEREN SENDT TIL VALENCIA: Dyre skreddersydde dresser er av det som etterforskningen vil bevise at de to sentrale PP politikere skal ha mottatt av en kjent Spansk forretningsmann i bytte for fordelaktig behandling av hans prosjekter. Bildet viser Costa og Camps.

Skin Boutiquen
Benytt anledningen nå, jakker fra 49€
Luer, hatter, ryggsekker, skinnputer mm.
Også etter mål, rask service.
Åpningstider: Man - fre 10.00-15.00 og 17.00-20.00
C/San Juan, s/n- 03580 Alfaz del Pi Tel: 96 588 75 33

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN
Jan Holmefjord
Almennpraksis
Almenpraksis, implantat og tannregulering
Avd Pais Valencia/Teniente Segui 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi
Medlem av den spanske og norske tannlegeforening
den.norske.tannklinikk@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

La Parada
Norsk kafe i San Miguel de Salinas
Tlf. 966 723 228
C/Ronda Oeste no. 44
www.la-parada.eu
Søndag 17.mai kl. 16.00: Vi feirer dagen med 3-retters middag inkl. vin/kaffe € 19,00. Påmelding!
Mandag-fredag: "Dagens" €6,50. Tirsdager 13-15: Dansk frokost. Lørdager 13-15: Lunch buffet (ta selv bord). Stort utvalg av småretter/smørbrød.
Skandinaviske aviser • Danske brodvarer • Hjemmelaget mat • Bilutleie • Internet
Ring oss gjerne for nærmere informasjon. BAR CAFETERIA SERVICIOS INTERNET

Omsorg og rehabilitering
En norsk avd. på Residencia Savia i La Nucia.
Vi tilbyr heldøgnspleie og trygghet for våre pasienter.
Kontakt: Kitty Eilertsen Tlf. 617 640 666
spania@humania.no
www.humania.no

humania

Santomera (Murcia) Bargain with space for 2 families..

Gorgeous white luxurious and very sought after villa with impressive wide views. 300 m2 built area. 1.200 m2 plot. 4 double bedrooms, 2 bathrooms, spacious kitchen/diner, large light lounge, dining area, fantastic porch with BBQ. 150 m2 underbuilt with garage, workshop, laundry room and space for an apartment. Motorway A7 5 mins away, airport and beaches 40 mins drive, Santomera and Abanilla 10 mins., Murcia town 20 mins. Price: € 185.000



Ref. E-1567

Orihuela (Alicante) - Hurchillo
Detached natural stone cottage fully refurbished. 100 m2 living area, 20 m2 southfaced arched porch, 40 m2 front garden. 2 bedrooms, 2 bathrooms, Entrance hall, dining room, lounge, large kitchen, utility room, high wooden ceilings, maintaining antique style. Views to Hurchillo and Orihuela mountains. Mains water, electricity, telephone. Party furnished, to move in. Walking distance to Hurchillo, 2 mins drive to Orihuela center and train station.
Price: € 98.000



(Ref. E 933)

Avda. Marques de Lacy, 38
03315 La Murada (Alicante)
www.spain-fincas.com info@spain-fincas.com

Pinoso (Alicante)

Derelict mountainside Finca on 2.000 fenced plot 2 houses with cave houses, water at the houses, electricity near. Needs complete re-building. Lovely wide views. Beautiful location. Good access, neighbours around. 10 mins drive to Pinoso, airports 50 mins. Price: € 36.000



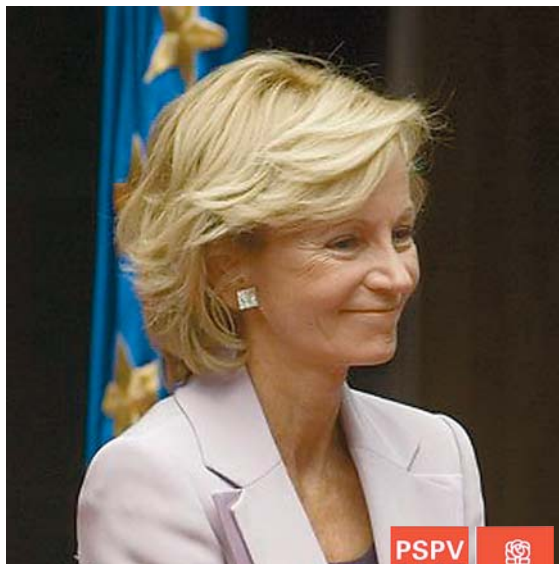
Ref. V-090

Tlf: 966 779 247
Mobile: 669 621 173
Fax: 966 779 247



Madrid

Ber om formelt medlemskap i G-20



INN I DET GODE SELSKAP: Elena Salgado er Spanias nye finansminister. Hun overtok nylig etter Pedro Solbes.

Spanias nye finansminister, Elena Salgado, har bedt USA om å få delta på G-20 møtet i New York i september. Salgado opplyser om at Spania kommer til å søke formelt medlemskap i G-20 om ikke så alt for lenge, noen konkret dato opplyser hun imidlertid ikke.

Finansministeren sier hun er overbevist om at Spania kommer til å delta i møtet i september. Hun har formidlet til den amerikanske regjeringen at Spania var

skuffet etter ikke å ha blitt invitert til å delta på ministertoppmøtet den 17. april.

G-20 landene består i dag av de fremste økonomiske stormaktene i EU, samt USA, Canada, Japan, Tyskland, Storbritannia, Italia, Frankrike, Argentina, Brasil, Kina, India, Indonesia, Mexico, Saudi Arabia, Sør-Afrika, Tyrkia og Russland.

Madrid

Over fire millioner arbeidsledige i Spania



INGEN MANGEL PÅ ARBEIDSKRAFT: Arbeidsledige i kø utenfor ett av Spanias, om dagen, godt besøkte arbeidskontor, INEM.

Ferske tall viser at Spania har 4.010.700 arbeidssledige. Det er det høyeste tallet i det spanske demokratiets historie, og tilsvarer 17,36 % av den totale arbeidstyrken. Fra januar til mars i år mistet 802.800 personer jobbene sine. Ledigheten i Spania er nå over dobbelt så høy som EU gjennomsnittet.

Regjeringen må tåle hard kritikk for de høye tallene, og for å ha vært for optimistiske i sine spådommer. Den nylig avgåtte finansministeren, Pedro Solbes, sa for noen måneder tilbake at han forventet at ledigheten ville ligge på rundt 16 % ved utgangen av 2009. Allerede etter første kvartal er dette tallet oversteget med nesten halvannen prosent.

SKYLDER PÅ PPs BYGGEPOLITIKK Samtidig sier analytikere at mye av årsaken til den store ledigheten ligger i den overdimensjonerte byggepolitikken som ble ført under de årene Spania var styrt av Partido Popular.

Spania har tradisjonelt vært et land hvor ledigheten har svinget mye samtidig som det spanske arbeidsmarkedet har gjort en utrolig jobb i å absorbere over en million innvandrere. Mange som nå er de første til å miste jobbene sine.

Bedriftseiere har i Spania alltid slitt med de høye sosiale kostnadene involvert med å ha folk i arbeid, samtidig som Spania har et lite effektivt arbeidsliv.

Madrid

Kommuner er dårlige betalere

En ny økonomisk rapport viser at Spanias kommuner er svært dårlige betalere. Det har flere tusen leverandører av varer og tjenester fått merke. Den sentrale regjeringen i Madrid har nylig måtte bevilge store summer, slik at kommunene skal få betalt sine underleverandører.

Situasjonen har forverret seg med den økonomiske lavkonjunkturen. I fjor gikk rundt 1.000 av Spanias drøyt 8.000 kommuner med underskudd. Og mange kommuneadministrasjoner sliter med å få innvilget banklån.

En mengde mindre firmaer sliter økonomisk fordi kommunene bestiller varer og tjenester uten å betale i tide. Ofte kan det gå flere måneder over tiden for underleverandørene før de får krav på. Noe som igjen blant annet fører til at firmaene får problemer med å ubetale lønninger.



BRUKER PENGES DE IKKE HAR: Alfaz del Pi er en av de kommunene som ofte bruker svært lang tid på å betale for de varer og tjenester de kjøper. Over seks måneder er ikke uvanlig.

Unique Beauty - Unisex salong - Alfaz del Pi



FØR ETTER

- Spesialister på semi permanent make-up. Fra 100 euro.
- Wrinklefillers: Restylane, colageno, lifting, chemical peeling og botox.
- Massasje, holistisk og terapeutisk.
- Neglestøping fra 30€ - forlengelse av øyevipper & podologisk pedikyr.
- TILBUD: Gratis manicure/pedicure med "deluxe"-ansiktsbehandling!

Tlf: 96 588 89 29 - Costa Blanca Supermarked, 1 etg. Man.-Fre. 10-19.

ALT I DITT HJEM

Rengjøring.
Reperasjoner.
Malerarbeider.
Innkjøp.

(Også IKEA)

Tilsyn med din bolig.

PRISVENNLIG.
ANSVARFULLT.

(SERVICES M & A)

☎ 634 511 517

(Vi arbeider i: Albir, Alfaz del Pi, Altea, La Nucia, Benidorm, Villajoyosa m.m.)

Norsk og internasjonal tannklinikk Tannlege Einar Røskeland



- Allmennpraksis
- Implantat
- Tannbleking m.m.
- Spesialkomptanse i Protetikk, (kroner og broer)
- Avtale m. Caser/Cogesa forsikring.

Tannlege Hege Nilsen

Tlf: 966 86 07 00 Tlf & Fax 966 86 06 39 (10-14)

Avda. Plaza del Sol, Urb Alfaz del Sol (Selvaag), 03580 Alfaz del Pi

CLINICA DENTAL
ALFAZ DEL SOL

Fru Flytt & HENNES FLYTTEFOLK

for sikkerhets skyld...

Vi sørger for **trygg flytting** av dine eiendeler!

Vi pakker, lagrer og transporterer til og fra Norge, Sverige, Frankrike og Spania.

Ta kontakt for et **hyggelig** pristilbud!

Våre kunder er 100% fornøyde!
...kanskje fordi vi er profesjonelle og gjør det lille ekstra...

Tlf. (+34) 693 80 45 00

eller (+47) 95 97 98 08

Fax (+34) 966 86 01 24



E-post: post@fruflytt.com www.fruflytt.com

Valladolid

Landsbybefolkning minnes drept nordmann

Befolkningen i den lille landsbyen Fresno (Valladolid) har arrangert minnestund for nordmannen Kjell Bjønskau, som ble uskyldig skutt av Guardia Civil i 1959. Dermed har den tragiske historien om nordmannens endelikt, fått en slags oppreising. Kjell Bjønskaus bror, Steinar Bjønskau og hans kone Liv hadde tatt turen fra Norge for å overvære minnestunden, og for å besøke brorens grav for aller første gang.

De var i desember 1959 at Kjell Bjønskau havnet i krangel med direktøren for jernbanestasjonen i Fresno, som etter hvert tilkalte

politiet. Da Guardia Civil betjentene kom til stedet, skal de ha blitt skremt av den opphetede situasjonen og den røslige og skjeggete Bjønskau. Et skudd ble avfyrt, og nordmannen falt død om på bakken.

50 år senere steller fortsatt landsbybefolkningen graven til Kjell Bjønskau, som til en hver tid er pent dekorert med blomster.

KJELL BJØNSKAU: Nordmannen ble ved en feiltakelse drept av, en i beste fall overvrig politimann fra Francos eget Guardia Civil i 1959. Facistene som den gang styrte Spania tok aldri politiets overgrep på alvor.



Torrevieja

Svenske pågrepet for å drept sin kone

En 67 år gammel svenske har blitt anholdt av Guardia Civil i Torrevieja. Han er anklaget for å ha drept sin kone (66) ved kvelning. Drapet skal ha skjedd lørdag ettermiddag i La Fiesta urbanisasjonen syd for Torrevieja. Når ambulansen kom til stedet hadde den drept allerede vært død i mange timer. Kvinnen ventes å obduseres mandag for å få dødsårsaken bekreftet.

Var tidlig i etterforskningen uklart om det dreide seg om en sak med langvarig vold i hjemmet eller ikke, da den avdøde led av en sykdom som gjør at hun lett fikk store blåmerker.

Det er nå på det klare at mannen over lang tid trolig skal ha misbrukt sin kone. Hun skal ha vært offer for hans vold over lang tid ifølge naboer til paret i La Siesta.

Mannen skal ha nektet å både spise og drikke siden ha ble arrestert for drapet. Han ble innlagt på sykehuset etter å ha blitt dehydrert som en følge av dette.

Mannen skal ha vært for full til å avgi forklaring til politiet da han først ble arrestert i La Siesta.

Den 67 år gamle svensken er nå tiltalt for familievold i tillegg til drap på sin kone. Familievold straffes i Spania strengere enn "ordinær" vold.

Obduksjonen utført i Alicante viser at den avdødekvinnen ble kvalt.

Det har vært flere partnerdrap blant skandinaver i Torrevieja-området.



DREPT AV SIN EKTEMANN: Den avdøde 66 år gamle kvinnen bæres her bort av kriminalteknikere fra boligen i La Siesta urbanisasjonen.



17. Mai 2009

Festmiddag

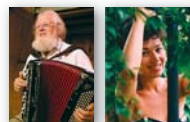
Albir Playa Hotel

Mottakelse kl. 18.00

Tale for dagen ved:
Statsminister Jens Stoltenberg



Underholdning: Elena Lasco på piano og Jan Erik Knudsen på trekkspill



Bindende påmelding til "Den Norske Klubben" innen 10.mai.
Begrenset antall.

Tlf: 965 887 028
E-post: dnk@wipred.com

Albir Playa Hotel ligger ved den første store rundkjøringen etter at du har krysset N332 fra Alfaz del Pi mot Albir. (Ved Lidl)

Dagens meny:

Forretter
Kanapé av oljemarkinert torsk
Husets spanske spekeskinke
Lett modnet fårest fra La Mancha
Varme terninger av sverdfisk
Salat
Tunfiskbukt på en seng av sautert paprika og frisk frisesalat

Hovedrett
Iberisk spesialitet brassert i egen kraft med champignonsauté og skinkespiral

Dessert
Hvit sjokolademousse fylt med røde skogsbær og is av mandelmasse med pistasjflan

Pris: 45 Euro per person (inkl. drikke til maten).



NAPRAPAT

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati
Behandling av rygg og ledd, belastings- og sport skader.

LASER TERAPI OG AKUPUNKTUR

Forum Mare Nostrum, Camino del Pincho nr 2, Alfaz del Pi 03580
Tlf: 609 803 695 www.inscolver.com



17. Mai



Nyt dagen hos oss for en uforglemmelig opplevelse!

Norsk varm & kald buffé
Live underholdning

29€

Adresse: Passeig de las Estrellas, Strandpromenaden i Albir
Vi begynner klokken 14.00 - Reserver nå på tlf: 966 867 448

Reserver ditt bord i dag



scanlaw
SKANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Norsk advokat **Erik C. Saunes**
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Lang erfaring i å bistå skandinaver med arveskifter, omsetning av fast eiendom, opprettelse av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania, herunder Kanariøyene og Balearene. Sentralt plassert i Alfaz del Pi.



LM
Assessoria
Lola Mengual
Col. 2114

☎ 619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.



FYSIAKOS
Kristiansen fysioterapi og trening

Tlf. 966 86 56 86

- Fysioterapi
- Akupunktur
- Klassisk massasje
- Fotterapi

AVDELINGER VED:

- Jardín Foya Blanca
- Alfaz del Sol
- Benidorm



TRYGDEREFUSJONSAVTALE



C/ Pau Casals nr 24 i La Colina
03581 El Albir

e-post: post@fysiakos.com - www.fysiakos.com

Avdelingen i Alfaz del Sol i samarbeid med:

CLÍNICA FISIOTERAPIA

Carlos Digon Sørensen
Tlf: 966 86 02 94

- Fysioterapi
- Akupunktur 2000 og
- Osteopati

Avdelingen i Alfaz del Sol har avtale med forsikringselskapet CASER

Alfaz del Pi

Klart for bygging av subsidierte boliger



VPO - SUBSIDIERTE BOLIGER:

Unge etablerere, store familier med små inntekter er noen av de som blir prioritert i tildelingen av subsidierte boliger i Spania.

Kommunestyret i Alfaz del Pi har vedtatt de siste formalitetene rundt byggingen av kommunens første subsidierte boliger – VPO - Viviendas de Protección Oficial. Det er i første omgang snakk om 70 boliger. Søknadsskjemaene

vil bli lagt ut i en av de nærmeste dagene, heter det seg i en uttalelse fra Rådhuset. Etterspørselen etter subsidierte boliger i Alfaz del Pi har vært høy i flere år.

La Nucia

Ber om utbedringer i Barranc Fondo

Rådhuset i La Nucia har bedt firmaet Aqualia om å utbedre en rekke feil og mangler ved de nystallerte drikkevannsledningene i urbanisasjonen Barranc Fondo. Feilene og manglene består i første omgang i at det fortsatt er midlertidige påkoblinger til de

fleste husstandene, det vil si at det nye ledningsnettlet mange steder ikke er tatt i bruk. Dessuten har Aqualia latt være å asfaltere tre gater, samt at fort-auene ikke er ordentlig restaurert etter arbeidene med å installere det nye nettet.

Alfaz del Pi

Jakter på innbruddsbande

Guardia Civil er på jakt etter en innbruddsbande som trolig står bak flere voldelige ran og innbrudd i Altea og Alfaz del Pi. Etterforskeren antar at det er snakk om en og samme bande på grunn av at fremgangsmåten stort sett er den samme, ifølge flere vitner som har blitt utsatt for deres herjinger. Bandemedlemmene trenger seg inn på eiendommen, for så å true eierne til å finne

frem det de har av verdier og kontanter. Ranerne har brukt øks som våpen.

Det første ranet fant sted hjemme hos en forretningsmann i Benidorm. En av inntrengerne sørget for å sette vakhundene ut av spill, mens de øvrige tok seg inn i huset. Med øks og tunge trusler, presset de forretningsmannen til å fortelle hvor han oppbevarte sine verdier.

Altea

Politiaksjon mot Hells Angels

Minst 22 personer er arrestert etter en storstilt politiaksjon mot den spanske avdelingen av motorsykelklubben Hells Angels - Los Angeles del Infierno. Arrestasjonene har blitt utført i Barcelona, Málaga, Valencia, Las Palmas, Murcia, Madrid og Alicante-provinsen. Flere arrestasjoner ble gjort i Altea hvor flere internasjonale medlemmer av Hells Angels holder til. Det ble også her gjort beslag i blant annet våpen samt nynazistisk litteratur.



andre Hells Angels klubber rundt om i verden. Etterforskningen som ledet frem til arrestasjonene, som har fått kallenavnet "Valkiria y Grigori" ble påbegynt i 2007.

Siden den gang har etterforskerne beslaglagt en mengde våpen og skuddsikre vest, et kilo kokain, 200.000 euro, samt en rekke dokumenter og bøker med nynazistisk innhold. Dette er det tredje tilslaget mot Hells Angels i Spania siden 1996.

Flere av de arresterte ble tatt i Altea hvor man regner med at HA skal ha ett av sine hovedkvarter i Spania.

Altea

Skal bygge nytt kommunearkiv



NYTT ARKIV: Over 340.000 Euro har rådhuset i Altea mottatt for å bygge nytt kommunearkiv. Pengene kommer fra det statlige "krise-fondet".

Om et halv års tid vil Altea kunne ta i bruk sitt nye kommunearkiv. Arkivet skal ligge vegg i vegg med det nye legesenteret ved Pla del Castell. De to prosjektene har et samlet budsjett på 344.830.14 euro, og skal i sin helhet finansieres av det statlige investeringsfondet til kommunene.

Altea er, med sine 19 prosjekter på til sammen fire millioner euro, den kommunen i Marina Baixa området som har presentert flest prosjekter i forbindelse med det statlige investeringsfondet. Og samtlige har blitt godkjent av den sentrale regjeringen, som allerede har overført 70 % av midlene.

Nå direkte til Alicante fra Torp!

Fra 3. juni kan du fly direkte til Alicante fra Sandefjord Lufthavn. Avgang hver onsdag, fredag og søndag.

torp.no

RYANAIR

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT? Med langt flere distribuerte eksemplarer pr utgave enn noen annen norsk publikasjon, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet. Vil du prøve oss? Kontakt oss direkte på telefon: 966 882 561 eller epost: salg@spaniaposten.no

NY SKJØNNHETSSALONG: BEHAGELIG & AVSLAPPENDE ATMOSFÆRE I ALBIR

- Ansikts behandling
- Kroppspleie-massasje

Ring Renate Klaui og avtal tid og ønsker NB: Både kvinner og menn er velkommen!

Språk: Engelsk, tysk og spansk.

Ta med denne annonsen og få 20% rabatt!

beautypoint

966 867 039

Adresse: Pau casals-local 2 Albir (Ved Norsk legesenter Salus)

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

ALBIR VISION OPTICS

CHANEL
TOM FORD
OAKLEY

En optiker du kan stole på
Kom innom oss og se våre tilbud!

Avda. del Albir 4 03581 El Albir 966 864 718

Orihuela

Kloakkutslipp truer Playa Flamenca



SPRENGT INFRASTRUKTUR: Hovedkloakkledningene på Orihuela Costa er underdimensjonerte. Kritikere har lenge hevdet at det PP styrte rådhuset lenge har oversett Orihuela Costa hvor det hovedsaklig bor utfelnder.

Igen er det problemer med kloakkutslipp på Orihuela Costa, melder det politiske partiet C.L.A.R.O. Denne gangen er det stranden Cala Estaca ved Playa Flamenca som er utsatt. C.L.A.R.O mener årsaken er at rørene som leder fra pumpestasjonen til hovedkloakkledningen er underdimensjonerte.

Ifølge representanter for partiet er det et vanlig problem på Orihuela Costa, at man bygger og bygger, uten å ta hensyn til at kloakkinfrastrukturen må oppgraderes et-

tersom boligmassen øker. En minste overbelastning av rørene resulterer i stinkende kloakkutslipp.

Ved regnværet en 17. og den 19. april skal kloakken ha sprutet over en meter til værs, helt til ansvarlige Aguaguest stengte pumpestasjonen, hvilket selvsagt ikke er en holdbar løsning. Ifølge naboer i området er det flere lekkasje-punkter på den eksisterende kloakkledningen.

Ikke bare er kloakken til sjanse for naboene, ved uvær når den



La Estaca stranden, 17. april.



Samme stranden to dager senere etter noe regn er den overfylt av vann og kloakk.

også helt frem til Playa Flamenca, som har blått flagg (utmerkelse for ren strand). Naboer sier at barn ofte leker ved utløpet der kloakken blander seg med vannet fra havet, uten å være klare over helsefaren.

C.L.A.R.O. sier at kloakkproblemene ved Playa Flamenca tilsynelatende er verre enn de ved stranden Barranco Rubio i Campomar, hvor rådhuset i Orihuela har lovet å ordne opp i, ved hjelp av en ekstrebevilgning på 300.000 euro fra regjeringen i Madrid.

Torrevieja

"Borgerpostkasse" i Torrevieja og Villajoyosa

Rådhuset i Torrevieja, har installert en såkalt "borgerpostkasse" - Buzón Ciudadano - en nettside hvor kommunens innbyggere kan legge inn forslag til utbedringer, så vel politiske som sivile.



BEDREKOMMUNIKASJON?: Rådhuset i Torrevieja har lenge vært ett av de mest lukkede i Spania. www.buzonciudadano.es

konsekvens av en stadig større befolkning.

Rådhuset har nå hoppet på "Borger-postkasse" prosjektet som er lansert av Valencia provinsen. Alcoy og Villajoyosa er to av andre kommuner i Alicante provinsen som deltar i prosjektet.

Hernández Mateo sier at "borgerpostkassen" er en del av den nye politikken i Torrevieja, som er en

17. MAI!!

på Akinon Center

Vi inviterer til stor grillbuffé i flotte omgivelser. Egen barnebuffé med is i flere varianter. I tillegg har vi norske spesialiteter på menyen:

- Norsk rømmegrøt
- Norsk spekekjøtt m/kringle
- Røkelaks
- Gravet laks m/dillpoteter

Vi feirer dagen med å gi vin, øl, mineralvann & vann gratis til alle under maten!

Pris pr. person:
Voksne: 27 €
Barn under 12 år: 10 €

Bufféen er dekket fra kl. 17.00 til kl. 21.00.
Velkommen!

Påmelding: Tlf. 965 994 888
reception@akinoncenter.com

Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique Nå også noe klær for menn!

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 56.

Lokal 17. Kjøpesenteret MONVER - ALBIR (mellom Mercadona og Lidl)
Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl 10.30-14.00

Et helt nytt Konsept for eldreboliger i Costa Blanca Spania - for de over 55 år

Villamartin Hills

Nå kun 160.500 euro

- Livsvarig leiekontrakt
- 90% av kjøpesummen vil refunderes ved flytting
- Ikke kjøpe eller salgsskatt
- Ikke arveskatt

Fasiliteter som tilbys:

- 24 timers nødhjelp med sykepleier på stedet
- Klinik på stedet
- Personlig panikk alarm
- Hus alarm
- Vaskehjelp
- Air Conditioning
- Kaffeteria
- Trådløs Bredbånd
- Supermarked
- Musikk Rom
- Wellness Center (gym sal)
- Oppvarmet gulv
- 24 timer vakt
- Sykebil på stedet
- Video ved inngangsdøren
- Indørs Svømmebasseng
- Vaskeri
- Restaurant
- Stor Altan
- Spill Rom
- TV Rom
- Bibliotek
- Minibuss
- Gartner

De fleste fasilitetene ovenfor får du for en månedspris på kun 250€ pr leilighet.

Ring + 0034 622178523 for gratis brosjyre eller DVD Besøk oss på: www.villamartinhills.com

Vi leverer og installerer også i Alfaz de Pi, Benidorm & Altea områdene!

FÖR ETT HÄLSOSAMT INOMHUSKLIMAT

P-Ventilation-Torrevieja

Har du ledsnat på fuktskador, mögel, allmän trötthet, radon och allergier?

Installera vårt automatiska fukt- och ventilationssystem!

Tel: 687 218 528
E-mail: p-ventilation@hotmail.com

Lätt installation
3 års garanti!
Bäst i test!

PAX Products

Altea

Drømmen om Europa

Mohamed svømte nærmere en kilometer i åpen sjø og bodde to kalde vintermåneder ute på en steinmolo, før han endelig klarte å snike seg om bord i en båt som skulle til Europa. I dag er han en av Spanias flere hundre tusen papirløse.

HANS PETTER BARSTAD

HANS@SPANIAPOSTEN.NO

Mohamed var 14 år da han ble familiens "eldstemann" etter at faren plutselig døde. Dermed fikk han forsørgeransvar, og skolegangen måtte settes til side.

- Min fars bortgang totalforandret livet mitt, et stort ansvar ble overført på meg, familien havnet i et økonomisk uføre, og alle mine fremtidsplaner måtte forandres. Det var dårlig med arbeid, men jeg fikk en del strøjobber, blant annet som avisselger. Problemet var at inntektene bare så vidt holdt til å holde liv i meg selv, det ble ingenting til overs til familien, forteller Mohamed, som for lengst har lært seg flytende spansk.

"- Min fars bortgang totalforandret livet mitt, et stort ansvar ble overført på meg, familien havnet i et økonomisk uføre, og alle mine fremtidsplaner måtte forandres."

MENNESKESMUGLERE

Etter tre år uten videre hell på det marokkanske arbeidsmarkedet begynte Mohamed å innse at noe måtte gjøres. Folk rundt han snakket hele tiden om at han burde prøve lykken i Eu-

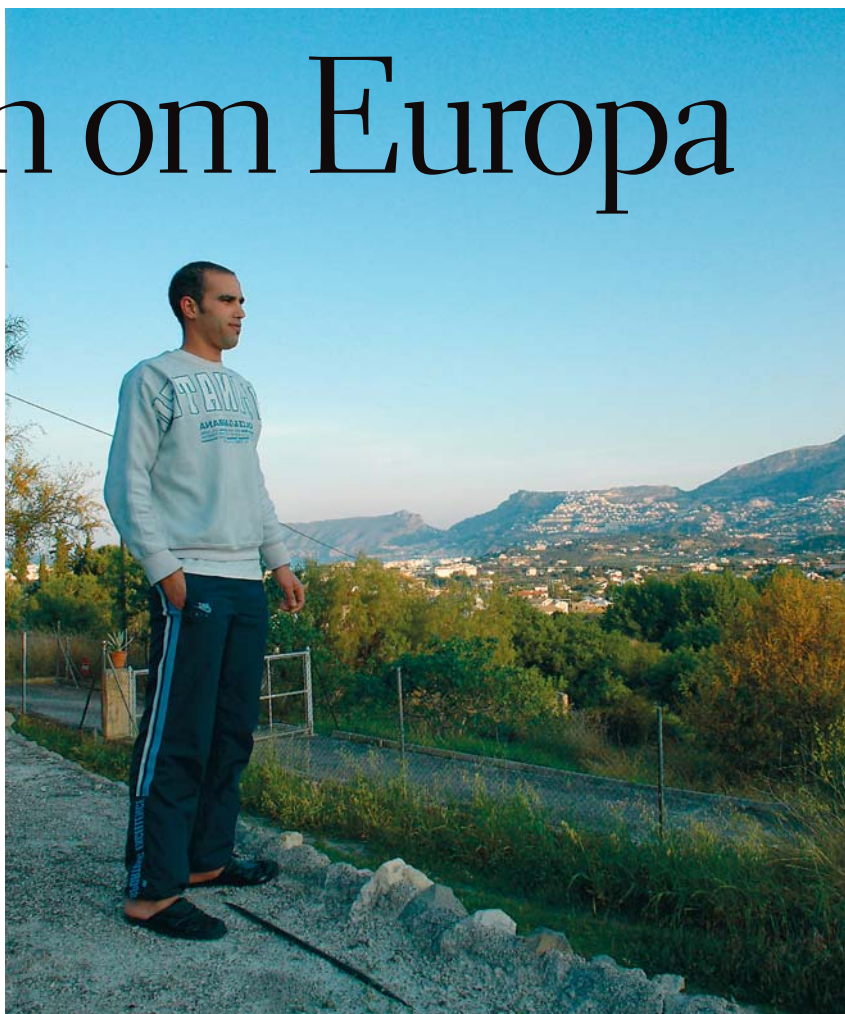
ropa. I Casablanca traff 18-åringen en dag en kar som tilbød han en reise fra Tanger til et sted på den spanske solkysten for 700 euro.

- Jeg reiste rett hjem til moren min og spurte om penger. Hun ble fra seg og sa at et slikt opplegg var både dyrt og farlig. Jeg insisterte imidlertid at hun skulle gi meg sparepengene sine, og til slutt ga hun motvillig etter.

I august 2003 forlater Mohamed familien, vennene og hjembyen Yousuofia. I en drøy måned lå han i fjellene utenfor Tanger og ventet på signal fra menneskesmuglerne. En kveld kom tre biler og hentet dem. 50 kvin-

ner og menn ble stuert sammen i en 26 fots hurtiggående gumibåt.

- Det månedslange oppholdet i fjellene kommer jeg aldri til å glemme. Rett som det var traff vi



på andre grupperinger som ventet på utsmugling blant dem var også kvinner og barn, de fleste kom fra Afrika sør for Sahara, de hadde som regel verken mat eller klær, fordi de hadde solgt alt de eide og mer til for å betale menneskesmuglerne. Utrolig nok holdt de humøret oppe, for dem var Marokko omtrent det samme som Europa.

- Det var et forferdelig uvær den kvelden vi endelig skulle dra, og en kjempebølge slo båten over ende rett etter at vi hadde løsnet fortøyningene. Et voldsomt kaos oppsto i vannet, men smuglerne satt alle ressurser inn på å få oss opp igjen. De ville vel ikke

risikere at politiet skulle finne lik på stranden og begynne å etterforske. Da alle var på land igjen trakk fem stykker seg fra hele opplegget. Jeg husker de sto og ropte "dere må ikke reise i dette været", da vi dro. Jeg var livredd, men kunne ikke tillate meg å gi opp, erindrer Mohamed.

SENDT TILBAKE

Etter tolv timer i kraftig sjø blir de 45 immigrantene satt i land på en strand like utenfor Tarifa.

- Det var en merkelig opplevelse. Klokken var tolv på formiddagen og stranden var full av nysgjerrige badegjester, som

klappet og tok bilder av oss. To Guardia Civil betjenter som var til stede, trakk våpen og ropte stopp, men vi bare løp og løp som vi hadde fått beskjed om før vi dro.

Så ble militæret tilkalt, med helikopter og sporhunder. Mohamed og tre andre gjemte seg under et tre i nærheten, og ble liggende stille halvannet døgn, før de begynte å gå innover i landet. I fem døgn gikk de på natten og sov på dagen.

- Etter nesten en uke uten vått eller tørt begynte vi å bli forferdelig sultne, problemet var at vi ikke hadde peiling på hvor vi

- Håndverk tjenester
- Innredning
- Norsk sengetøy
- Sømreparasjoner
- Aircondition
- Vannfilter/Ventiler
- Gardiner og oppheng
- Gulvvarme

Vi har alle ventiler på lager



Flexit ventiler har gjennomgående teleskopkanal med stål myggnett på utsiden og regulerbare ventil på innsiden.

Varme - når du trenger det!



Reduser dine mobilkostnader med inntil 66%
BILLIG MOBILTELEFONI I SPANIA OG HJEM TIL SKANDINAVIA MED MAS MOVIL

Hardt vann? Kalkproblemer? HydroFlow løser problemet



- Fjerner eksisterende kalk
- Monteres på 5 min.
- 3 års funksjonsgaranti
- Bygd for 20 års drift

Topp kvalitet drikkevann

Uten slam, bakterier og parasitter
Uten rester av sprøytemidler og tungmetaller
Uten klør lukt eller smak



Filter Rent vann

CB Handverk & interiør

Tel: 965 888 614
Fax: 965 888 614
Mobil: 667 880 383

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi
E-mail: info@cbhandverk.eu
www.cbhandverk.eu

Åpentider:
mandag - fredag
10.00 - 17.00



Løser fuktproblemer, enkelt effektivt og varigt.

var. En av oss hadde heldigvis med en mobiltelefon, slik at vi fikk tak i nummeret til en landsmann som etter hvert klarte å finne oss. Han kjørte oss til Almeria.

Etter halvannet år Spania, holdt ikke Mohamed lengre ut med ensomheten. Han kjente ingen, det var ingen som kunne hjelpe ham og han savnet familien og en trygghet i hverdagen. Derfor bestemte han seg for å forsøke å ta seg oppover til en tante som bodde i Belgia. I Frankrike blir han imidlertid stoppet av politiet. Deretter bærer det tilbake til Marokko.

NYTT FORSØK

- Det første jeg gjorde var å ringe min mor, hun var blitt syk, så jeg reiste rett hjem, og ble i en

båtene som gikk mens han drømte om Europa.

- En dag fant jeg ut at jeg måtte forsøke å lure meg inn på havneområdet, det er den eneste muligheten til å komme seg ut av Marokko uten penger. Men det er ikke ufarlig. Politiet der inne er kjent for å mishandle folk som meg. Jeg og tre andre klarte imidlertid å snike oss inn via fiskehavnen, derfra svømte vi nærmere en kilometer ut til steinmoloene i passasjerhavnen. Der ble vi liggende i hele januar og februar. Det var en iskald opplevelse.

ENDELIG HELL

- Det var vanskelig å komme seg videre, vaktene oppdaget oss hver gang vi forsøkte å snike oss om bord i et skip, og en dag sa

hamed og de to andre seg i hver sin livbåt, etter møysommelig å ha fjernet alle fotavtrykk. Det blir en lang og kald natt, været forberedt seg ikke og bølgene sprutet konstant iskaldt sjøvann opp i livbåten.

- Jeg var stivfrossen og skrubbsulten da vi ankom Algerias på morgenvakten. Vi forble i livbåtene til de fleste hadde gått i land, så firet vi oss ned langs fortøyingstauene. Deretter klatret vi over en høy mur, og plutselig var jeg tilbake på europeisk jord. Etter hvert fant jeg en av de jeg hadde reist sammen med, vi bommet penger så vi fikk tatt bussen videre til Murcia.

DRØMMEN ER FAST ARBEID

Siden mars 2008 har Mohamed vært i Spania. Inntil nylig har han tilbrakt nettene rundt

omkring i diverse tomme hus, nå har han fått leid seg et rom til 150 euro i måneden, og er godt fornøyd med det. Det som mangle er fast arbeid og kanskje en kjæreste.

- Noe jobbing har det blitt, men ikke veldig mye, det går stort sett i strøjobber her også. Det er vanskelig når man verken kjenner noen eller har kontakter. Dessuten har jeg jo ikke papirer. Det har jeg forresten begynt å gjøre noe med nå. Etter at jeg fikk leiekontrakt har jeg kunnet skrive meg inn i manntallet. Neste skritt er å reise til det marokkanske konsulatet i Valencia og ordne meg pass. Er jeg heldig er oppholdspapirene i orden om tre års tid.

Mohamed er ikke i Europa bare for å hjelpe seg selv, hjelp til

familien i Marokko er vel så viktig. En dag håper han å kunne vende hjem igjen, kanskje med nok penger til å starte sin egen lille bedrift.

- Det har gått drøye fem år med lidelse og søvnløse netter både for meg og de der hjemme, siden jeg reiste til Europa for første gang. Min eneste drøm nå er å få fast jobb slik at jeg kan begynne å leve et normalt liv og samtidig hjelpe familien min. Etter at faren min døde er de avhengige av meg, og jeg har ikke tenkt å svikte dem. Foreløpig har jeg det ikke noe bedre her enn jeg hadde det hjemme, snarere tvert i mot. Men jeg er nødt til å holde ut, jeg kan ikke la denne sjansen gå. Hvis lykken finnes, så finnes den også for meg, avslutter 25 år gamle Mohamed filosofisk.

“- Det var en merkelig opplevelse. Klokken var tolv på formiddagen og stranden var full av nysgjerrige badegjester, som klappet og tok bilder av oss.”

måned tid, så reiste jeg til Casablanca for å finne meg en jobb. I tre år arbeidet jeg i et meieri. Men min mentalitet var forandret, jeg hadde vært et og et halvt år i Spania uten å oppnå noe, det var noe som ikke var fullført. Så jeg flyttet oppover til Tanger for å være nærmere grensen. Reiselysten begynte å gjøre seg gjeldende igjen, forteller Mohamed.

jeg til meg selv at det var på tide å gi opp. Men samme kveld kom en stor båt og la til land. Det var et bitende regnvær og sterk vind, og vaktene vegret seg for å gå ut for å gjøre jobben sin. Vi øynet en stor sjanse. Ved hjelp av en hjemmelaget taustige klarte vi å hale oss opp langs ripa uten å bli oppdaget. Fjerdemann ble for øvrig igjen på bakken, han turde ikke klatre så høyt, sier Mohamed.

I to år bodde han i Tanger. Hver dag satt han på stranden og så på

Vel oppe på dekk gjemte Mo-



PRØVER Å FORSØRGE FAMILIEN ETTER FARENS BORTGANG: Mohamed er ikke i Europa bare for å hjelpe seg selv, hjelp til familien i Marokko er vel så viktig. En dag håper han å kunne vende hjem igjen, kanskje med nok penger til å starte sin egen lille bedrift.

Innvandring til Spania

Spania har i løpet av tre tiår forvandlet seg fra å være et land folk emigrerte fra, til å bli et de landene i verden som mottar flest immigranter. Ifølge tall fra nasjonalt institutt for statistikk var snaut 200.000 utlendinger registrert i Spania i 1981. I 2008 hadde dette tallet økt til drøyt 5,2 millioner, noe som tilsvarer 11,3 % av den totale befolkningen.

Ser man bort fra innvandringen fra andre vestlige land, kommer hovedstrømmen av Spanias immigranter fra Latin-Amerika og Afrika. Utvandringen fra sistnevnte kontinent, som ofte foregår i felleferdige og overfylte båter, representerer en av de største politiske utfordringene for Spania og det øvrige Europa per i dag.

Et ukjent, men stort, antall mennesker forsøker hver dag å ta seg over via Nord-Afrika til Spania. Svært mange kommer aldri frem, noen flyter døde i land på spanske strender. Hvor mange som forsvinner på havet hvert år er uvisst, men det anslås at det kan dreie seg om noen tusen menneskeskjebner.

Det finnes heller ikke sikre tall på hvor mange som faktisk klarer å ta seg over til europeisk jord. Zapateroregjeringen hevder det finnes rundt 300.000 papirløse i Spania i dag. Det reelle tallet er trolig en del høyere. Det som imidlertid er sikkert er at et stort flertall av "los sin papeles" har kommet sjøveien fra Afrika.

KRÄUTERHAUS

Sanct Bernhard

CALPE

Av. Gabriel Miro, 7 Tel: 96-583.68.07

ALBIR

Av. De Albir Tel: 96-686.41.71

BENIDORM

C/Gambo, 3 Tel: 96-585.86.63

TORREVIEJA

C/Ramon Gallud, 51 Tel: 96-670.67.65

Noni Bio-Juice 100%

1Litre €26,50 - 3L €24,00/L - 90Kaps €12,80

Soya-Isoflavoner & Kalsium

Soya inneholder planteøstrogen som gir gunstig effekt på kvinnens kropp under og etter overgangsalderen.

90 Kaps €12,50 - fra 3x €11,00

Glukosamin-Kondroitin

er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

120 Kaps €35,90 - fra 3x €32,95

Rosenrot-Rhodiola

förbättrar koncentrationen, minnet och befrämjar prestations-förmåga.

120 Kaps €15,00 - fra 3x €13,50

Ginkgo-Magnesium

En bra kombinasjon. Ginkgo förbättrar blodsirkulasjon-en og magnesium er gunstig for blodkarene. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

400 Tab €20,50 - fra 3x €18,50

EPA Fiskolje Kapsler(650mg)

med 650mg Fiskoljekonsentrat, minst 65% Omega-3 och minst 325mg EPA/ 70mg DHA.

90 Kaps €24,90 - 210 Kaps €49,50

Chitosan Fatbinder

Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

240 Kaps €29,90 - fra 3x €26,65

Aloe-Vera-Juice 99,6%

1 Litre €11,00 - 3 Litre €9,90/L

90 Aloe-vera Kapsler €11,00

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordrevalg. Tel. 96-585.86.63

Flere naturprodukter

	Euro
AFA sjotang kapsler	120 kap ..19,95
Artisjokk ekstrakt	120 tab ..8,95
Asparges tabletter.....	350 tab..12,50
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap ..7,95
Cinnamon kap 2.000mg NY	180 kap ..11,00
CLA (konjurgert linolsyre).....	120 tab ..15,00
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap ..25,00
Co-enzym Q10 40mg mono.....	300 kap ..37,50
Cranberry Vital-Juice.....	1 L ..8,90
Djevelkio	120 kap ..10,75
Dvergpalme & Gresskarfrøolje.....	300 kap ..28,50
Eple-eddik	120 tab ..7,95
Ginsengfit	200 kap ..21,70
Gresskarfrøolje	130 kap ..7,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap ..12,50
Härfitt - för starkt, sunt Här	150 kap ..12,50
Johannesurt & Lecitin	90 kap ..9,85
Kalsium-Magnesium	400 tab ..9,95
Lakseoljekapsler (500mg).....	400 kap ..9,50
Lutein Eyecare m/ blåbær	90 kap ..12,80
Maca-østers ekstrakt	120 kap ..16,80
Mariatistel Slybum	120 kap ..16,70
Nattlysolje 500mg.....	150 kap ..9,95
OPC Kapsler	90 kap ..22,50
Halbrusk	180 kap ..21,80
Rød solhatt & Vitamin C	120 kap ..11,85
Rødkløver kapsler	60 kap ..19,50
Royal Jelly 1 måneds kur	30 bot. 29,95
Silica - för hår, hud, negler	210 kap ..8,95
Sink-gjør	180 tab..10,90
Spirulina - blågrønn mikroalge	360 kap ..12,60
Tranebærkapsler	90 kap ..11,00
Veneforbedrende tabletter	150 tab..10,50
Vitafit - Ginkgo-Magnesium	400 tab. 20,50
Vitamin B Kompleks	120 kap ..7,85
Vitamin C + sink Retard	150 kap ..8,50
Vitamin C Acerola.....	300 kap ..10,85
Vitamin C Retard	120 tab..5,45
Vitamin E 400	240 kap ..24,00
Vitaminer for kvinner	60 kap ..9,60
Wu-Wei-Zi & Granateple	90 kap ..12,50

Alfaz del Pi

Fredsprofessoren

I 1969 ble Johan Galtung utnevnt til verdens første professor i fred og konfliktløsning ved universitetet i Oslo. Spaniaposten har møtt en av Norges internasjonalt mest kjente forskere i hans hjem i Alfaz del Pi.

HANS PETTER BARSTAD

HANS@SPANIAPOSTEN.NO

Det var da han skulle søke fritak fra militærtjeneste i 1951, at den 20 år gamle Johan Galtung for alvor hadde bestemt seg for å vie livet sitt til fredsforskning. Etter å ha utført tolv måneders sivilteneste, tilsvarende den militære vernepliktsiden, skrev han til justisdepartementet og forlangte å få arbeide med noe som hadde med fred og konfliktløsning å gjøre de resterende månedene.

- Svaret kom i form av seks måneders ubetinget fengsel.

starte et fredssenter. En avgjørelse jeg er usikker på om jeg angrer eller ei den dag i dag.

I 1959 ble PRIO, institutt for fredsforskning, grunnlagt i Oslo av en gruppe norske forskere med Johan Galtung i spissen.

- PRIO var den gangen et enestående institutt i verdensammenheng. Det fantes riktignok en rekke fredsorganisasjoner rundt omkring, men vi var de første som begynte med sys-

som kommunist.

- Det norske utenriksdepartementet har lang tradisjon på bare å gjengi det USA sier, og det amerikanske utenriksdepartementet er det eneste i verden som kun vil lytte til de som er enige med dem. Her snakker vi om en stormakt som direkte eller indirekte har grepet inn i andre land 243 ganger siden andre verdenskrig. Mellom 17 og 19 millioner mennesker har måtte bøte med livet i disse konfliktene. Jeg hører til blant dem som syntes dette er litt vel mye. Jeg pleier å si om USA at jeg elsker republikken, men hater imperiet. En uttalelse som for øvrig har møtt liten forståelse hos amerikanske politikere. Men nå har det i hvert fall skjedd noe positivt, i Barack Obama har de endelig fått en president som forstår at landet må skjerpe seg, sier Galtung.

Johan Galtung forlot Norge, men aldri fredsforskningen. I 1993 grunnlegger han TRANSCEND sammen med sin japanske kone Fumiko Nishimura.

- Det er en internasjonal konfliktmeglingsorganisasjon. Navnet kommer av verbet å transcendere, som betyr å gå hinsides. Vi forsøker å finne løsninger som går hinsides de involverte partenes egen tankegang.

- Mitt arbeid fører til at jeg blir

tematisk fredsforskning.

FORLATER NORGE

Etter snaut to tiår hadde imidlertid fredsprofessoren fått nok. PRIO ble opprettet midt under den kalde krigen, og Galtung besøkte det daværende Sovjetunionen flere ganger i embetets medfør. Det gjorde at hans navn havnet på overvåkningspolitets lister.

- I 1977 sa jeg opp min stilling og flyttet utenlands. Først og fremst fordi overvåkningspolitiet ikke lot meg i fred. Når man skal sette seg inn i konflikter må man nødvendigvis lytte til begge sider. Men det aksepterte ikke norske myndigheter. Jeg hadde kritisert USA, dermed ble jeg stempelt



PROFESSOR GALTUNG: En kveld i 1969 kom Galtung til Alfaz del Pi første gangen. Innen kvelden var omme hadde han betalt forskudd på huset han fortsatt bor i når han oppholder seg i Spania.

uglesett blant diverse makteliter rundt om i verden. Kanskje særlig i USA, hvor jeg har havnet på en liste over folk som aldri skal siteres. Der står blant andre også Noam Chomsky. Årsaken til at de ikke vil at folk som oss skal siteres, er at maktthaverne mener det gir våre argumenter unødvendig oppmerksomhet. Norge er forresten ikke noe bedre. Du vil aldri høre en norsk utenriksminister sitere meg.

FRANCOS SPANIA

“Landssvikerne var det jo lite positivt med, de hadde til og med underskriftskampanjer til fordel for Francos regime og fikk panikk da han døde i 1975.”

Som fredsforsker kom Johan Galtung tidlig i kontakt med opposisjonen i Spania under Franco.

- Jeg fikk beskjed av representanter for opposisjonen at hvis jeg kom til Spania for å ligge

på stranden, kunne jeg like godt bli hjemme. Hvis jeg derimot kom for å samarbeide, var jeg hjertelig velkommen, men jeg måtte ta med bøker, og det gjorde jeg.

Å bygge opp opposisjonen i Spania, som stort sett besto av sosialdemokrater og noen få kommunister, med kunnskap, ble en viktig oppgave for Galtung.

- Francoregimets intellektuelle besto av en haug med sortk-

ledde prester, som var svært godt drillet i sine ting. De var imot demokrati. Et flertallssvelde kan vedta de mest forferdelige ting mente prestene. Det er derfor vi har menneskerettigheter svarte jeg.

ANTI-ALDRINGSBEHANDLINGER
KOSMETISK KIRURGI
KINESISK MEDISIN
DERMATOLOGI
QUANTUM-SCIO BIORESONANS
BOTOX & RYNKE "FYLLERE"
C.A.C.I. ANSIGSTLØFT UTEN KIRURGI
EKSKLUSIVE ANTI-CELLULITT & FETT BEHANDLINGER
ANSIGTS OVERFLATE BEHANDLING & FORYNGELSE
ACNE MERKER, FØFLEKKER, VORTER, BRUNE FLEKKER, AVPIGMENTERING
HÅRFJERNING MED LASER
SMARTLIPO (FJERNER FETT)
BEHANDLING AV BLODÅRER I ANSIKTET & ÅREKNUTER
EKSKLUSIVE HUDPRODUKTER FRA SWISS PERFECTION

FORYNGENDE BEHANDLINGER! BEDRE HELSE!

YES WE CAN

HJELPE DEG MED Å SI: FARVEL FETT OG CELLULITT! VELKOMMEN VAKRE KROPP! 25% RABATT PÅ LIPOSUCTION, SMARTLIPO™ (SOM VIST PÅ TV) & DEN REVOLUSJONERENDE TRIACTIVE PLUS™ (KUN PÅ ALBIR MEDICAL)

AKUPUNKTUR
BIODETOX-BIOENERGISER
TARM HYDROTHERAPI
MAT INTOLERANSE TEST (ALCAT)
AVDELING FOR FIBROMYALGIA
AVDELING FOR MAGNET TERAPE
AVDELING FOR OVERGANGSALDER
AVDELING FOR OZON TERAPE
AVDELING FOR PSORIASIS
FARSKAP OG GENETISK DNA TESTING

ALLE PRODUKTER OG BEHANDLINGER
ER AUTORISERT AV DET SPANSKE
HELSEDEPARTEMENTET

DEN BESTE ANTI-ALDRING KLINIKKEN VED MIDDLEHAVET

ALBIR MEDICAL

MEMBER AV STIFTELSEN
"LIFE EXTENSION FOUNDATION"

GRATIS FØRSTE KONSULTASJON HOS
ESTETISK LEGE ELLER PLASTIKK KIRURG

www.albirmedical.com ■ C. Vivaldi 7 ■ El Albir ■ 966 868 698

Det var på ingen måte problemfritt for en utlending å samarbeide med opposisjonen under Francotiden.

- På den tiden pleide jeg å kjøre rundt i en gammelfolkevognbuss, som ble brukt som både transportmiddel og bolig. Det gikk ikke en eneste kveld uten at Guardia Civil kom på døren for å kontrollere. De opptrådte imidlertid alltid korrekt og høvelig.

I 1962 holdt Johan Galtung sitt første foredrag i Spania, ved instituttet for politiske studier i Madrid. Arrangør var Manuel Fraga, som var sjef for instituttet.

- Det var ingen tvil om hvor

“- Francoregimets intellektuelle besto av en haug med sortkleddede prester, som var svært godt drillet i sine ting. De var imot demokrati.”

han sto politisk. Fragas hovedargument var den klassiske påstanden om at alternativet til Francos regime var Sovjetunionen.

ALFAZ DEL PI

I 1969 var Galtung på en konferanse om diktatur og demokrati i Madrid. Det var 45 grader og stekende sol i den spanske hovedstaden.

- Det var en ekstrem varme, og kona og jeg fant ut at vi måtte komme oss ut til Middelhavet. Ferden endte i Alfaz del Pi. Det umiddelbare førsteinntrykket var ganske så negativt, men innen kvelden kom den første dagen, hadde vi allerede betalt forskudd på dette huset. Sett bort fra utsikten over Middelhavet, var det tre argumenter for å kjøpe, det var utsikten over fjellene, takterrassen vi sitter på nå og prisen på 6.000 dollar for et nøkkelklart hus. Hovedårsaken var nok likevel at herfra kunne vi holde bedre kontakt med den spanske opposisjonen, sier Galtung.

Siden den gang har fredspresidenten og hans kone tilbrakt flere måneder hvert år i Alfaz del Pi.

NORDMENN INNTAR ALFAZ DEL PI

Galtung kategoriserer den norske innvandringen til området i tre faser, hvorav de to første ikke var overveldende positive.

- De første nordmennene som slo seg ned her var landsvilkere og frontkjempere. Etter det kom det jeg kaller for oljearbeiderfasen, mens vi nå er inne i en tredje fase som domineres av folk som jobber her nede eller jobber herfra, slik som meg selv, samt en stor gruppe flotte og aktive pensjonister.

- Dagbladet og VGs negative fremstillinger av det norske miljøet her passer til de to første fasene. Landssvikene var det jo lite positivt med, de hadde til og med underskriftskampanjer til fordel for Francos regime og fikk panikk da han døde i 1975. Oljearbeiderfasen var det heller ikke så bra. De etterlot seg mange ”frustrerte fruer” hver gang de reist tilbake til plattformene. Dessuten var miljøet preget av mye alkohol.

NORDMENN SVINDLER NORDMENN

- I de to første fasene så jeg dessuten en forrækt for alt som var spansk. Ikke ville man lære seg språket, og det ble utvist null respekt for spanske institusjoner og lover, og en rekke svindlere fikk operere fritt, spesielt i fase to. Oljearbeiderne sto i kø med lommene fulle av penger for å kjøpe eiendom. De ble enkle ofre for ”norske spesialister”, som selvsagt hadde langt bedre greie på eiendomssalg i Spania enn det spanjolene selv hadde. Resultatet ble ofte at man endte opp med ikke å eie sin egen bolig.

- I dag er det for øvrig helt annerledes. Jeg stortrives, dette stedet betyr enormt for oss. Spanjolene må være blant verdens hyggeligste folk. Jeg har blitt 78 år, og har akkurat fått bekreftet av legen at jeg er frisk som en fisk. Årsaken til det tror jeg hviler mye på det gode livet og det fantastiske klimaet her på Costa Blanca, sier Johan Galtung, som under intervjuets gang har blitt forespurt på telefon om han om kort tid kan holde foredrag for 1.100 mektige mennesker i EU kommisjonens hus i Brussel.

- Jeg har vært med på lignende opplegg før, det har vært meget interessant. Både utenriksministere, EU ambassadører, representanter for EU parlamentet og andre innflytelsesrike personer kommer for å høre på.



INTERNASJONAL STØRRELSE: Johan Galtung på takterrassen i Alfaz del Pi med en utmerkelse som sier at han er æresborger av byen La Paz i Bolivia. Galtung har virket som megler i bl.a. Sri Lanka, Afghanistan, Nord-Kaukasus og Ecuador.

Malaga

Kritiserer Manuel Chaves

Antonio Sanz, fra PP i Andalucía, kritiserer at tidligere regionspresident, Manuel Chaves, etterlater seg en rekke familiemedlemmer i viktige stillinger i den regionale administrasjonen, når han nå forlater sjefsstillingen i det Andalusiske parlamentet etter 19 år, til fordel for en ministerpost i den sentrale regjeringen i Madrid.

Sanz påpeker at Leonardo Chaves, bror av Manuel Chaves, er sjef for teknologi- og idrettsinfrastruktur, Carlos Maria Chaves, en annen bror, er sikkerhetsansvarlig i regionen, mens Francisco Chaves, en tredje bror, er leder for Andalucías departement for offentlig service.

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Jardin Sol
HELSESENTER

Ditt helsecenter i Alfaz del Pi (nærmeste nabo til Reuma Sol)

Et tverrfaglig sammensatt helsecenter

Her finnes norske leger, kiropraktor, fysioterapi m/trygdeavtale, laboratorieservice og sykepleieservice. I tillegg kan vi tilby en rekke behandlinger:

- Akkupunktur
- Homeotapi
- Fot-terapi
- Rosenbehandling
- Massasje
- Bioresonans og kvantemedisin

Timebestilling eller kom innom.
Tlf. (0034) 966 81 7000 - 966 86 0058
www.jardinsolhelse.com
Calle Helecho 1, Urb. Foya Blanca, 03580 Alfaz del Pi

NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høle - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

auto - maq - altea

KJØP - SALG - SERVICE
Telefon: 965 841 277
- N332 KM 155 -
www.automagaltea.com

Alfaz del Pi

Ny leder i "klubben" Björg Svedbergh

På generalforsamlingen den 16. mars ble Björg Svedbergh valgt til ny leder for Den Norske Klubben Costa Blanca, i Alfaz del Pi. De seks første ukene har vært preget av hektisk aktivitet. Hver eneste dag har hun vært innom klubbkontoret.



SØKER ETTER HISTORIEN: - I forbindelse med jubileet holder vi på å grave frem gammel historie om klubben. Det mangler imidlertid en del, vi har eksempelvis ennå ikke klart å spore oss frem til eksakt oppstartsdato. Så hvis det er noen der ute som sitter på informasjon, vil jeg gjerne få oppfordre dere til å ta kontakt med oss.

HANS PETTER BARSTAD

HANS@SPANIAPOSTEN.NO

Siden begynnelsen av 90-tallet har Björg Svedbergh feriert på Costa Blanca. I 2001 kjøpte hun og mannen Hans hus i gamlebyen i Altea, og i 2006 flyttet de nedover på permanent basis. Det har hun aldri angret på.

KVINNEDOMINANS

Det er ikke første gang Den Norske Klubben Costa Blanca har en kvinnelig leder, men det er første gang styret har så stor kvinnedomnans som nå. Av de ni styremedlemmene er det kun to menn, de er varamenn.

“Klubben er for tiden inne i en slags reformeringsprosess. Og den nyvalgte lederen regner med å måtte jobbe i hele sommer.”

- Vi trives godt her nede. Vi har barn og barnebarn igjen hjemme i Norge, så noe savn blir det naturlig nok. Men det løser vi med at vi reiser en del til Norge på besøk, også kommer familien ned hit til oss på besøk, sier Björg, som har vært medlem av klubben siden år 2000.

- Det må innrømmes at jeg ikke har mye formannserfaring. Jeg har vært leder av skolepatroljen og hatt andre ”smålederstillinger”, men aldri noe ordentlig formannsverv. Det betyr igjen at jeg er svært lite medie vant, smiler Björg.

Det var helt tilfeldig at hun ble valgt til leder. Under generalforsamlingen var det ingen som

“frivillig” ville ta vervet. Plutselig var det noen som pekte på Björg og sa ”dette er noe for deg”.

- Jeg prøvde å si nei, men det var ikke så lett. Asbjørn Jensen, som var formann i valgkomiteen, ringte på kvelden og sa at jeg ikke kunne si nei. Da tenkte jeg som så at jeg har hatt veldig mye glede av denne klubben, så hvorfor ikke gjøre en innsats?

HEKTISK

For Björg Svedbergh har de første seks ukene som klubbleder vært synonymt med mye jobbing. Hver eneste dag har hun vært innom kontoret.

- Det har vært ganske hektisk så langt. Det er forferdelig mye å sette seg inn i, en masse utvalg og en masse aktivitetsgrupper, som jeg må bli kjent med og lære å forholde meg til. Ikke minst er saken med lokalene

krevenne. Skal vi bli her, eller skal vi flytte til nye lokaler? Den endelige avgjørelsen skal tas i på en ekstraordinær generalforsamling i oktober.

Den Norske Klubben Costa Blanca, som til neste år skal feire 40-års jubileum, har per i dag 900 medlemmer. Derfor kan lokalene på 260 kvadratmeter noen ganger bli i minste laget.

- I forbindelse med jubileet holder vi på å grave frem gammel historie om klubben. Det mangler imidlertid en del, vi har eksempelvis ennå ikke klart å spore oss frem til eksakt oppstartsdato. Så hvis det er noen der ute som sitter på informasjon, vil jeg gjerne få oppfordre dere til å ta kontakt med oss.

MODERNISERING

Klubben er for tiden inne i en

slags reformeringsprosess. Og den nyvalgte lederen regner med å måtte jobbe i hele sommer.

- Noe av det vi jobber mest med for tiden er å få medlemsregisteret inn på data med e-postadresser, det er tungvint når man må sende brev til så mange medlemmer som vi har. Jeg kaller det en modernisering av systemet. Noe som vil gjøre det enklere for oss, slik at vi kan konsentrere oss om de tingene som er mer spennende.

- Ellers holder vi på og utvikler en hjemmeside, det er det to frivillige klubbmedlemmer som tar seg av. Selv om det er svært mange som leser medlemsbladet vårt, tror jeg det er en del som ikke vet hva som foregår. Da er det kjekt å ha en nettside hvor alt er oppdatert. Målet er å bli enda flinkere til å vise hva vi har og tilby.

God helse begynner med vann
LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Costa Blanca Party Service
Catering & Rentals

Wedding on one of our 'private' party locations

Tel 965 731 546
mob. 689 237 235
mail@costablancaparty.com
www.costablancaparty.com

Easy Insurance
- Alle typer forsikringer

Hverdager 10.00-14.00
E-post: lars@easyinsurance.se
www.easyinsurance.se

Skandinavisk representant: Lars Fryksäter.
Direkte telefon: **966 111 601**

MOTOR HJEM LIV REISE HELSE

perfect smiles
Gratis tannundersøkelse!
www.perfect-smiles.es

10% RABATT
Gjelder større behandlinger

Dra. Ana Maria Stanescu
Kvalifisert av Karolinska Universitetet i Stockholm

Vi Jobber Med MAPFRE och DKV

6 år i Ciudad Quesada
Valkomna till våra nya, fina lokaler
C/ Jorge Martinez Aspar 77, Lo Marabu
CV-905 nara Consum & Lidl (Quesada)

Tlf: 965 725 985
AKUTT TELEFON: 626 363 107

En annen ting som står på timeplanen til Bjørg er å forsøke å utvide åpningstidene, som per dag er fra 10 til 14.

- Vi har også en del yngre medlemmer som arbeider på dagtid. De få sjelden eller aldri besøkt klubben. Mange har spurt om vi ikke kan gjøre noe med åpningstidene. Det vurderer vi nå, vi ser på mulighetene for å ha lenger oppe i hvert fall et par dager i uka.

PROFILERE NORGE

Blant de 900 medlemmene til klubben finnes det en håndfull som ikke er norske. Men så må man heller ikke ha norsk pass for å være medlem. I klubbeglementet heter det seg at klubben er for nordmenn og Norgesvenner.

- En spansk nabo borte i veien her, mener at vi bør forsøke å åpne oss mer mot Spania. Forsøke å vise oss mer frem, på en måte slik at vi profilerer Norge mot Spania.

- Det å åpne seg mer og bli bedre integrert er jo helt klart en drøm. Her på klubben kan vi for eksempel promotere norsk mat og norsk kultur. Rett og slett drive litt "Norgesreklame". Dette er ting vi tenker på fremover, som også godt kan tenke

seg å samarbeide tettere med de norske institusjonene i området, som for eksempel skolene.

- Vi samarbeider allerede med kirkesenteret i Albir. Det fungerer veldig bra. De har to til tre andakter her i løpet av året, også er vi med på kulturkveldene nede hos dem.

MANGE AKTIVITETER

Det er ikke bare klubbleder Bjørg Svedbergh som har mye å gjøre ved Den Norske Klubben Costa Blanca. Aktivitetsnivået er generelt høyt blant store deler av medlemsmassen, som har en rekke forskjellige tilbud å velge mellom.

Som for eksempel koret Cantamos, Costatrimmen, Hørselgruppen, Bridgegruppen, Filosofigruppen, Kunstgruppen, Fotogruppen, Visens Venner, Vino Gastro, Helse og Sosial og Lyrikklubben. Alle har egne ledere og egne samlinger.

- I tillegg har vi spanskurs tre ganger i uken. Kursleder Rachel fra San Sebastian har dessuten lyst til å starte med undervisning i spansk historie fra høsten av, det vil foregå på spansk. Klubben disponerer også eget bibliotek, som med årene har blitt ganske omfangsrikt.

- Vi arrangerer også aktiviteter av mer festlig karakter. For en stund siden hadde vi grillparty på plassen her. Det var i samarbeid med restauranten her og servicekontoret. Det var kjempesuksess. Grillprodusenten Weber stilte med både griller, kokker og kjøtt, og kjørte demo samtidig.

MORSOMT

Klubben i Alfaz del Pi er, som alle andre lignende organisasjoner, avhengig av frivillig innsats.

- Alle her er frivillige bortsett fra sekretær Anne Elisabeth Nettet som er ansatt på halv stilling. Hun fungerer til gjengjeld som et opplysningskontor. Folk ringer og spør om det aller meste, og Anne Elisabeth svarer alltid etter beste evne.

- Vi ønsker å være et sted hvor folk kan trives. Samtidig skal det være litt konstruktivt. Det skal være litt kvalitet på ting. Vi har folk med mye kunnskap her, og folk er flinke til å stille opp. Det gjør det morsomt å holde på, sier Bjørg Svedbergh, som ønsker å benytte anledningen til å opplyse om at klubben er åpen tirsdager og fredager mellom 10 og 14 gjennom hele sommeren, og at Vino Gastro kommer til å ha en månedlig aktivitet i samme periode.



HEKTISK START: For Bjørg Svedbergh har de første seks ukene som klubbleder vært synonymt med mye jobbing. Hver eneste dag har hun vært innom kontoret.

Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique Nå også noe klær for menn!

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 56.

Lokal 17. Kjøpesenteret MONVER - ALBIR (mellom Mercadona og Lidl)
Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl 10.30-14.00

Egne avdelinger:

itc INSTITUTT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT

ica HJERTE- OG KARAVDELING

imof MOBAYED ØYE AVDELING

ucach INSTITUTT ARTROSKOPISK SKULDER- OG KNEBET

imego INSTITUTT MEDISKINISKE BEHANDLING AV FETME

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Norsk legesenter

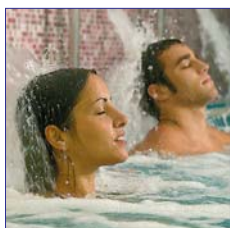
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com



LUXOR SPA & FITNESS CENTER
Apert hverdager 08.00-22.30
Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Avda. Severo Ocho 3-B Benidorm
Tlf: 966 81 26 00



■ **SPA**
Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage



■ **SKJØNNHET**
Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikalt & horisontal)



■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ **KURBAD**
Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness center.



FULL TILGANG TIL VÅRT SPA: KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

Spanske profiler

Diego Velázquez

Som favorittmaleren til Filip IV, etablerte Diego Velázquez seg som den fremste kunstneren i den spanske barokken. Hans sterkt realistiske stil markerte en solid avstand til renessansens idealistiske fremstilling av sine motiver.

HANS PETTER BARSTAD

HANS@SPANIAPOSTEN.NO

Diego Rodríguez de Silva y Velázquez ble født i Sevilla den 6. juni 1599. Han hadde en strengt religiøs oppvekst, og fikk i ung alder en solid innføring i fremmedspråk og filosofi. Men det ble tidlig klart at den unge Diego skulle bli kunstner.

Etter å ha fått opplæring hos Sevillemaleren Francisco de Herrera, begynner Diego Velázquez, som tolvåring, i lære hos Francisco Pacheco, hvor han blir i

flere år fremover. I 1618 gifter eleven seg med læremesterens datter, som han senere får to døtre sammen med.

TIL MADRID

Innen 1620 hadde Diego Velázquez blitt en selvstendig og respektert kunstmaler. Og i 1623 flytter han, med de beste anbefalinger i kofferten, til Madrid, hvor han snart blir utnevnt til hoffmaler hos den kunstelskende Filip IV.

Ved hoffet i Madrid fikk Velázquez en utmerket mulighet til å studere renessansens mestere via kongens omfattende kunstsamling. Det var særlig de venetianske malerne som gjorde inntrykk, disse skulle få stor betydning for den unge spanjolen kunstneriske utvikling.

I 1628 kom den flamske renessansekometen Peter Paul Rubens fra Italia til den spanske hovedstaden på et diplomatisk oppdrag, som skulle vare i syv måneder. I løpet av denne tiden blir Rubens og Velázquez gode venner. Førstnevnte, som var på høyden av sin karriere, skal ha

uttrykt stor beundring for sistnevnte, som via vennskapet skal ha fått forsterket interesse for italiensk kunst og dens store mestere.

TIL ITALIA

I 1629 reiser Diego Velázquez for første gang til Italia hvor han blir i halvannet år. Oppholdet finansieres av Filip IV, som også sender med penger til innkjøp av kunst. Den første Italiaturen skal ha hatt stor betydning for den spanske hoffmalerens personlige kunstneriske utvikling. Det var svært vanlig at spanske malere reiste på studieopphold til Italia, som på den tiden ble regnet som verdens kunstsentrum.

Aller først besøker han Venezia, hvor den spanske ambassadøren inviterer han til å se norditalienske bystatens diverse kunstsamlinger. Deretter går ferden til blant annet Ferrara og Cento, før det bærer videre til kunstmetsropolen Roma, hvor den unge spanjolen dedikerer lang tid til å studere og kopiere freskene til Miguel Angel og Rafael i Vatikanet.



VELÁZQUEZ 1599-1660: Hans malerier har hatt stor innflytelse på realismen og impresjonismen i første halvdel av 1800-tallet, kanskje aller mest på Edvard Manet, som skal ha kalt Velázquez for "maleren over alle malere".

Høsten 1630 forlater Velázquez Roma til fordel for Napoli. Og i begynnelsen av 1631 er han tilbake i Madrid. Vel tilbake i hjemlandet får Velázquez etter en stund i oppdrag å portrettere prinsen Baltasar Carlos, som har blitt født mens maleren oppholdt seg i utlendighet. Deretter maler han flere portretter, blant annet til El Palacio del Buen Retiro i sentrum av Madrid, samtidig som han fortsetter med sine oppgaver som hoffmaler.

MALER PAVEN

Etter nesten 20 år i Spania, legger Diego Velázquez ut på sin andre Italiatur. I 1649 reiser han med båt fra Malaga til Genova, og derfra videre til Milano, Venezia og Modena, før han til sist ender opp i Roma, hvor han får en varm velkomst og blir bedt om å portrettere paven.

Portrettet av Innocent X, et av Velázquez' mest kjente, ble svært godt tatt imot av paven selv, som skal ha hengt det opp i sitt offisielle venterom, til tross for at mange i Vatikanet angivelig fryktet at den særpregede stilen skulle komme til på irritere ham.

Noen historikere påpeker at Velázquez var mindre produktiv under sin andre Italiareise, enn det han hadde vært på den første. Årsaken til det kan være at han denne gangen hadde fått i oppdrag av Filip IV å kjøpe inn malerier og skulpturer for å dekorere diverse kongelige eiendommer hjemme i Spania.

Renessansementere som blant andre Titian, Tintoretto og Verones blir innkjøpt underveis. Mye av maleriene som Velázquez anskaffet under sitt andre Italiapophold, har bidratt til å danne



INNOCENT X: Portrettet av Innocent X, et av Velázquez' mest kjente, ble svært godt tatt imot av paven selv, som skal ha hengt det opp i sitt offisielle venterom.

Restaurant El Jardin

17. Mai tilbud

Grilling og salatbuffet 19€ fra kl 17.00

Bordbestilling på telefon:
966 814 266 / 966 817 000

Vi har pusset opp og fornyet oss!

Åpent: Tirsdag - Søndag kl. 13.00-22.30
Mandager stengt

Dagens rett 8 €

Obs! Vi har kurs og selskapslokaler.

C/Helecho 1, Urb. Foya Blanca
Alfaz del Pi

17. MAI

The Castle Inn

Ring Anki for informasjon. Tlf: 690 011 209

Calle Castell nr 4. Alfaz del Pi

Velkommen til grillfest m. musikk & dans

17. Mai kl.19.00

Ring oss i dag for bordbestilling!

■ **VÅRMENY småretter fra kun 5€**
F.eks. sildetallerken, salater, karbonade, smørbrød etc.
Mandager: Stengt.
Tirsdager - Fredager: Åpent fra kl. 13.00 - 16.00

■ **TIRSDAG - LØRDAG ÅPENT FRA 18.00 TIL SENT**
Onsdager: Buffet m. salater, sild, reker, fisk, kjøtt m.m. 10€
Dans og musikk med Kjell kl. 21.00
Torsdager: Fårikål
Fredager: Karaoke fra kl. 20.00
Søndager: Lammelår & dessert 10€ kl.13.00/ 18.00

Vi tar også imot private fester, catering og m.m.

grunnlaget for de unike samlingene som i dag finnes i Pradomuseet i Madrid. Da Diego Velázquez ble kalt tilbake til Spania 1651, hadde han med seg et ukjent antall malerier og noen hundre skulpturer.

SISTE ÅR

Populariteten ved hoffet til Filip IV var konstant gjennom hele Velázquez' karriere. Og etter den siste tilbakekomsten fra Italia fikk han endog utvidede oppgaver, som gjorde at han fikk mindre tid til å dedikere seg til sitt kunstneriske virke.

Likevel produserer han jevnt og trutt det siste tiåret av sitt liv, og mange av hans mest kjente malerier blir malt i denne perioden. "Las Meninas", som regnes som hans fremste mesterverk, ble ferdigstilt så sent som i 1656.

I 1660, samme år som Frankrike og Spania inngår fredsavtale,

skal Maria Teresa, Filip IVs datter, gifte seg med Ludvig XIV av Frankrike, på en øy i en elv i Baskerland, Velázquez får oppdraget med å stå for Spanias del av dekoreringen til bryllupet.

Den 26. juli samme år, er han tilbake i Madrid. Fem dager senere rammes han av sterk feber. Velázquez føler at enden er nær, og tilkaller sin kone og sin gode venn, Fuensalida, for å underskrive testamentet, den 6. august dør han.

ARVEN ETTER VELÁZQUEZ

Det var tidligere tradisjonelt to maktfaktorer som bestemte hva som var god og dårlig kunst i Spania, kongehuset og kirken. Historikerne levner liten tvil om at Velázquez nøt godt av å være beskyttet av kongen, og at det var derfor han unnslopp inkvisisjonen. Uansett om han hadde fordeler eller ei, er hans bidrag til kunsthistorien udiskutabel,

etter at han ble "gjenoppdaget" i det 19. århundre.

Hans malerier har hatt stor innflytelse på realismen og impresjonismen i første halvdel av 1800-tallet, kanskje aller mest på Eduard Manet, som skal ha kalt Velázquez for "maleren over alle malere".

Og i det 20. århundre har størrelser som Pablo Picasso og Salvador Dalí bærer ham ved å reproducere mange av hans mest kjente bilder. Blant annet Picassos 58 varianter av "Las Meninas".

Den britiske maleren Francis Bacon har sagt at Velázquez' portrett av pave Innocent X er det beste portrettet som noensinne er malt. Mens Bacons landsmann, Joshua Reynolds, skal ha uttalt om det samme portrettet, at det er det fineste maleriet i hele Roma.



"LAS MENINAS": Dette maleriet regnes som hans fremste mesterverk, det ble ferdigstilt så sent som i 1656 og er ett av hans mange malerier som skildrer livet ved hoffet i Madrid. Til venstre i bildet er hoffmaler Velázquez selv.



VENUS MED SPEIL: Dette maleriet henger er i dag å se på det britiske nasjonalmuseet i London.



BARNDOMSHJEM: I dette huset i Sevilla ble Diego Velázquez født i 1599.



Restaurant 

Dels Artistes

- Vinner av "Prestige Gourmet 2008"
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.

Dagens meny 14€, ett glass vin inkludert.

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent 12.00-24.00, stengt mandag dagtid & onsdag kveld
Tlf: 965 841 269

RESTAURANTE JAPONES  **YUAN TEPPANYAKI**

ÅPENT ALLE DAGER

C/Pau Casals, Edificio Mistral · Local 5.6.7, Playa del Albir
03581 ALFAZ DEL PI (Alicante) - 96 686 72 21



96 688 04 65. Cap Blanc stranden mellom Altea og Albir

EL CHIRINGUITO

Paella og kjøtt fra grillen

Hom, parher, spis og slipp barna fri i Chiringuito Parken



Norge og den spanske borgerkrigen: Del 2

Tusen dager:

Norge og den spanske borgerkrigen

De av oss som overvar Beevors presentasjon av boka Kampen om Spania i Fritt Ords lokaler i Oslo onsdag 10. mai i år, var vitne til en veltalende britisk militærhistoriker. Også her ble han møtt av mange spørsmål. Og hans mantra "det ville trolig blitt borgerkrig uansett. Der som høyresiden hadde vunnet valget i februar 1936 ville nok venstresiden gått til krig", fikk flere til å heve øyenbrynene.

JO STEIN MOEN & ROLF SÆTHER

Et par uker etter at den norske versjonen var i salg, ble boka lansert i Storbritannia. Bokanmeldelsen i The Independent begynner med ordene "Venstresiden kommer ikke til å like Beevors bok om borgerkrigen." Avisen tar nok ikke for hardt i, for Beevor er ingen upolitisk forfatter. Historikeren Lars Borgersrud skriver at "en fellesnevner i forfatterskapet er å kaste lys over kommunismens bestialiteter, enten den strekker sine fangarmer inn i Stalingrads forsteder, i Berlins ruiner, ved Ebro-fronten i Spania eller i Paris i 1944". Det er en treffende vurdering. Beevor inntar i sitt forfatterskap et klart anti-kommunistisk standpunkt, og mener at venstresidens oppstand i Asturias i 1934 skapte grunnlaget for borgerkrigen. Det aller siste resonnementet i Beevors omfangsrike bok er spådommen om at "med en autoritær venstreradikal regjering ville Spania antakelig havnet i en lignende tilstand som folkerepublikkene i Sentral-Europa eller på Balkan helt til etter 1989".

Beevor åpner kapittelet om Folkefronten i sin bok: "Enhver mulighet for kompromiss var blitt ødelagt av venstresidens revolusjonære oppstand og hærens og Guardia Civils grusomme undertrykkelse. På begge sider var

følelsene for sterke til at demokratiet kunne fungere. Begge parter anvendte en apokalyptisk språkbruk som ledet tilhengerens forventninger mot et voldelig isteden for et politisk resultat. Largo Caballero erklærte: "Hvis høyresiden vinner valget, blir vi nødt til å gå direkte til åpen borgerkrig." Ikke overraskende reagerte høyresiden med lignende holdninger. Etter dens mening ville en valgseier for venstresiden nødvendigvis føre til en voldelig revolusjon og proletarietets diktatur, som Largo Caballero hadde lovet."

Francisco Largo Caballero var den ubestridte leder i den sosialistiske Landorganisasjonen UGT og senere statsminister under borgerkrigen. Han var kjent som "den spanske Lenin", med tidvis meget sterk språkbruk og manglende strategiske evner. Caballero-sitatet, som Beevor også la stor vekt på i foredraget i Oslo 10. mai, og senere i New York, følges i boka av en fotnote som leder til et sitat i en bok av den franske historikeren Bartolomé Bennassar.

Beevor har hentet sitatet fra Bennassar, som i sin tur har uttalelsen fra en tale Caballero holdt i Alicante ved årsskiftet 1935/36. Bennassar siterer også falangistlederen Jose Antonio Primo de Rivera:

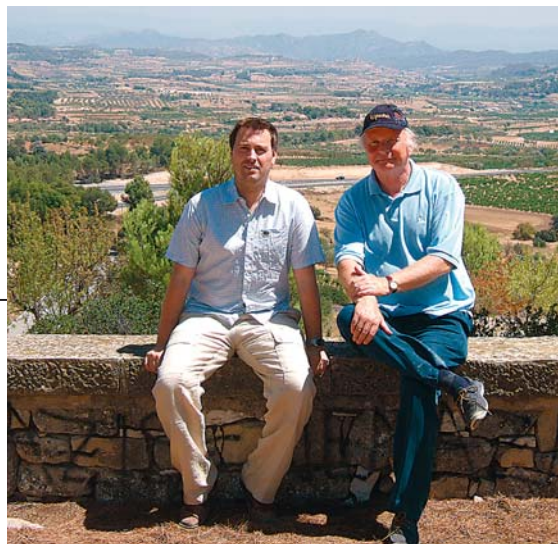
"Det er vår plikt å gjøre opprør", og lederen for det autoritære høyre, Calvo Sotelo: "Vi må kvitte oss med den konstitusjonelle staten" - altså innføre diktatur. Bennassar er troverdig nok, men vi er tilbøyelig til å mene at Beevor tillegger ut-sagnet fra Caballero overdrevent stor betydning. I et Spania på randen av sammenbrudd i 1935 og første del av 1936 erklærte både deler av høyre- og venstresiden død over demokratiet. Men sosialistpartiet var mer enn Caballero. Den mer moderate Prieto og hans tilhengere stod sterkt.

Da de militære under ledelse av generalene Sanjurjo, Mola og Franco gjennomførte sitt kupp 18. juli 1936 var den spanske republikken ledet av en moderat, demokratisk valgt regjering utgått av Frente Popular - Folkefronten - etter en knapp valgseier i februar. Den moderate, intellektuelle republikaneren Manuel Azana var president. Regjeringen hadde problemer med å sikre lov og orden, men en overveldende del av landets befolkning ønsket ingen borgerkrig. Den ble drevet frem av ekstremister på begge fløyer.

Historieprofessor Øystein Sørensen skriver i sin bok Historien om det som ikke skjedde at kontrafaktisk historie er en form for histori-

Tusen dager: Norge og den spanske borgerkrigen 1936-39

Jo Stein Forbord Moen, cand.mag. i historie, tidligere politisk rådgiver i den første Stoltenbergregjeringen, tidligere nestleder i AUF, nåværende nestleder i Nei til EU og nåværende nestleder i St Hanshaugen AP, har slått seg sammen med Rolf Sæther, jurist, tidligere administrerende direktør i Norges Rederiforbund, tidligere styreleder i Folketrygdfondet, boksamler og amatørhistoriker, for å skrive bok om den spanske borgerkrigen. "TUSEN DAGER: Norge og den spanske borgerkrigen 1936-39" kommer ut på Gyldendal Forlag til høsten. I den forbindelse har de to forfatterne skrevet artikkelen "Kampen om Spania fortsetter", som Spaniaposten her trykker som føljetong.



FORFATTERNE: Jo Stein Moen, til venstre, og Rolf Sæther på Coll del Moro, kjent som kommandoposten til general Franco under deler av Ebro-slaget. I bakgrunnen skimtes landsbyen Gandesa.

eskriving som er "gøyalt å befatte seg med". Men det er samtidig en krevende øvelse uten fasit. Hva som ville skjedd dersom høyrepartiene hadde vunnet valget i februar 1936, er det følgelig ingen som vet. Det vi vet er at høyresiden hadde evnen, viljen og det militære maktapparatet til å gjennomføre et statskupp. Venstresiden hadde sommeren 1936 verken våpen eller forutsetninger for en landsdekkende oppstand - så splittet og uorganisert som den var bak Folkefrontfasaden. Stanley G Payne påpeker at den var "særdels rik på venstre-revolusjonære, radikale og liberale reformprosjekter". Han nevner moderate liberale demokrater, nasjonalist- og autonomibevegelser i Catalonia, Baskerland m.fl., moderate republikanske venstre, radikale og moderate sosialdemokrater, revo-

lusjonære sosialister, leninister, trotskister, stalinister, syndikalister og anarkosyndikalister.

Et opprør fra venstresiden mot en demokratisk valgt høyre-regjering ville trolig endt i et katastrofalt nederlag. Det innså nok de fleste av Folkefrontens ledere, tross for sin krigerske retorikk. De spanske kommunistene, med 17 av 473 parlamentsmedlemmer, var ingen sterk revolusjonær kraft sommeren 1936. Det er vanskelig å se at Beevor framfører overbevisende argumenter for at borgerkrig var uunngåelig. Det er ikke dokumentert at borgerkrigen i 1936 var umulig å unngå, selv om dette hevdes med stor styrke fra en ny generasjon spanske revisjonister som ønsker å "nyansere" bildet av borgerkrigen.

Det er vanskelig å si hvordan Spa-



- Boarding kennel
- Dyrebutikk
- Vask & trim
- Dressur
- 24t veterinær
- Dyremat levert på døra



Caraby
★★★★★
Dyrepensjonat for hunder & katter

Vi er forhandler av fortpene: Royal Canin, Hill's, Eukanuba, Advance og Affinity

N-332, 03502 Benidorm ■ Mobil: 660 103 003 ■ Tel: 965 855 981 ■ Epost: info@caraby.net ■ www.caraby.net

nina ville ha utviklet seg hvis opprørene hadde tappt krigen. Det er tvisomt om landet på kort sikt hadde fått et stabilt demokrati. Til det var motsetningene innen Folkefronten for store. Et mulig scenario er væpnet oppgjør mellom anarkister, sosialister og kommunister, som i Madrid i borgerkrigens siste dager. Ingen vet. Det som imidlertid er et ugjengelig faktum er at demokratiet ble det første offer da Franco proklamerte sin totale seier. Opprørernes seier innebar forti års undertrykking, klappjakt og represalier mot de som hadde vært lojale mot regjeringen i 1936-39, og diktatur helt til 1975, da el Caudillo de España, por la gracia de Dios ("Føderen av Guds nåde") døde.

LITTERATUR OM DEN SPANSKE BORGERKRIGEN

Det sies at det er skrevet mer om den spanske borgerkrig enn om annen verdenskrig. Det er nok en sannhet med visse modifikasjoner. Et søk hos nettbokhandelen Amazon.com viser at de har 9.602 titler om borgerkrigen i Spania og 53.054 om annen verdenskrig. Men at det er skrevet minst 30.000 bøker om borgerkrigen er hevet over tvil. Erindringslitteratur fra frivillige og bøker hvori ulike deler av venstresiden prøver å bortforklare nederlaget i et usminket og nådeløst blame game utgjør en stor del av bibliografien.

Mye ble skrevet mens kampene raste i Spania. Den britiske professor og poet Stephen Spender, selv brigadist i borgerkrigen, kalte den "poetenes krig". Mange forfattere av internasjonalt format reiste til Spania under borgerkrigen, og utga bøker basert på egne erfaringer. Ernest Hemingways For whom the bell tolls (Klokkene ringer for deg) er den mest kjente, men langt fra den beste. George Orwells glitrende bok *Homage to Catalonia* (1938) beskriver den interne splittelsen på venstresiden. Anbefales kan også André Malrauxs *L'Espoir* (Håpet) fra 1938, og Arthur Koestlers *Spanish Testament* (1937). Den beste nye roman om borgerkrigen er *Soldiers of Salamis* (2003) av spanske Javier Cercas. Hemingway skrev også skuespillet *The Fifth Column and Four Stories*

of the Spanish Civil War, og Bertold Brecht skrev en-akteren *Señora Carrars gevær*, som for øvrig ble satt opp i Oslo i 1939. W H Auden og Pablo Neruda skrev dikt basert på egne opplevelser i Spania. Sistnevnte diktsamling *Spain in the heart: Hymn to the glories of the People at war* fra 1937, er en sjelden samling lidenskapelige antikrigsdikt.

Mange bøker er resultat av seriøs forskning. En hel skole av internasjonale fagfolk publiserer jevnlig bøker om borgerkrigen. De fremste engelskspråklige er Stanley G Payne, Paul Preston, Gabriel Jackson, Raymond Carr, Helen Graham, Sebastian Balfour og Hugh Thomas. Sistnevnte monumentale bok *The Spanish civil war* (først utgitt i 1961, siden revidert tre ganger, senest i 1999), er ansett som den beste. Den er utgitt både på dansk (1962) og svensk (1997), men foreligger ikke på norsk.

I løpet av 2006 har de to førstnevnte publisert nye bøker om borgerkrigen. Stanley G Payne, professor ved University of Wisconsin-Madison i USA, har mange bokutgivelser om Spania bak seg. I sin siste bok analyserer han årene forut for borgerkrigen, perioden 1933-36, og konkluderer med at venstresiden til en viss grad hadde seg selv å takke både for opprøret og nederlaget. Han mener at kontrarevolusjonen skapte en radikalisme som var ekstremt voldelig, særlig de første årene, og innebar autoritært styre i nesten fire tiår. Slik sett mener Payne at prisen for den revolusjonære retorikken og prosessen var meget høy.

Den av årets bøker om borgerkrigen som vi setter høyest er boka til professor Paul Preston ved London School of Economics (LSE), *The Spanish civil war: Reaction, revolution & revenge*. Den britiske professoren har gitt ut et titalls bøker om borgerkrigen, og anses som en av de aller fremste fagfolkene på området. Preston tilegner boka de som kjempet i de internasjonale brigadene, og er sympatisk innstilt til venstresiden. Han avslutter boka med et omfattende bibliografisk essay, der han skriver at "Hugh

Thomas' bok er fremdeles standardverket om borgerkrigen (...) Antony Beevors *The Spanish civil war* (1982) er velskrevet, spesielt god på den militære siden." Han skriver om årets bok av Beevor at "hans mye mer omfattende bok *The battle of Spain: The Spanish civil war 1936-39* (2006), med sitt medrivende narrative grep utfordrer Thomas." Dette må sies å være raust av professor Preston, som selv utfordrer Beevor om å levere årets beste bok om borgerkrigen.

Ettersom ingen andre internasjonale verk om borgerkrigen er oversatt til norsk, blir Beevors nye bok, som er en revidert utgave av hans Spania-bok fra 1982, stående som standardverket på norsk. Den er velskrevet, grundig og innsiktsfull, og inneholder blant annet 60 sider med kildehenvisninger, 25 sider bibliografi og 40 sider med detaljerte kart. Men forfatterens politiske vurderinger bør leses kritisk og balanseres mot andres, særlig Paul Preston og Hugh Thomas for å sikre et helhetlig perspektiv.

Det er ikke skrevet mye om borgerkrigen av norske forfattere. Det er faktisk nesten mer litteratur på islandsk enn på norsk. Med unntak av samtidige forfattere som Nordahl Grieg, Lise Lindbæk, Olav Thorsrud og nazisten Per Imerslund, som alle var i Spania under borgerkrigen, samt en håndfull skjønnlitterære titler med borgerkrigen som tema, er det kun skrevet tre norske bøker om borgerkrigen; Norske frivillige i Spania: en dokumentasjon om antifascistiske frontkjempere i Spania (1938), Yngvar Ustvedts *Arbeidere under våpen: Norske frivillige i den spanske borgerkrig* (1975) og Pasaremos! To nordmenn i spansk borgarkrig (1982) av Jon Olav Myklebust og Ottar Årdal. Alle tre er informative bøker som begrenser seg til historien om norske frivillige.

Det foreligger således per i dag ingen samlet framstilling av Norge og den spanske borgerkrigen. Det er et arbeid vi nå er i gang med, og dersom lesere har tips og/eller ideer, er vi taknemlige for alle innspill.

Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny
Åpent alle dager fra kl. 10.00



Avda de la Sal No 11,
Esquina del Mediterráneo
La Mata
Telefon 966 920 659
Mob. Pia: 680 797 090



Marco Polo

17 MAI 2009

FESTBUFFE kl. 15.00 – 19.00
PRIS 23,50 €/PP, inkl. 1/2 vin, velkomstdrink,
Bløtekake, cabare og mycket mer...

Påmeldning är bindande och görs inne på restaurangen
eller kontakta oss på telefon eller mail!
HUÄRTLIGT VÄLKOMNA

Tapas & A la carte • Taberna • Avda Escandinavia 72 • 03130 Gran Alacant
E-mail: casahacksell@hotmail.com • Tel: 966 695 408



La Parada

Tlf. 966 723 228

C/Ronda Oeste no. 44

www.la-parada.eu

Norsk kafe i San Miguel de Salinas

Søndag 17.mai kl. 16.00: Vi feirer dagen med 3-retters middag inkl. vin/kaffe € 19,00. Påmelding!
Mandag-fredag: "Dagens" € 6,50. Tirsdager 13-15: Dansk frokost. Lørdager 13-15: Lunch buffet (ta selv
bord). Stort utvalg av småretter/smørbrød.

Skandinaviske aviser • Danske brødvare • Hjemmelaget mat • Bilutleie • Internet
Ring oss gjerne for nærmere informasjon. BAR CAFETERIA SERVICIOS INTERNET

THIS IS SPAIN EXHIBITION

ESTO ES ESPAÑA FERIA 01/02/03 MAY 2009
10am-6pm, Restaurante La Herradura
Los Montesinos, Next to the Petrol station

The Place to meet hundreds of exhibitors
offering the newest products available
on the market: Kitchen • Insurance

• Funeral Plan • Broadband Service and more ...



ENTERTAINMENTS
ALL DAY
SPECIAL MENU €5,-

BOOK
YOUR
STAND
NOW!!

BIG
PRIZE
RAFFLE
with your 1€
Entry ticket

For more information: (0034) 627 409 881
info@exhibitions-spain.com www.exhibitions-spain.com

DANILSERVICE
FISCAL & LEGAL ADVISERS
SINCE 1993

Den trofaste
lokale partner
på Costa Blanca

SKANDINAVISK RÅDGIVNING

- Skatter
- Skjøter
- Testamenter
- Arveskifte
- Fullmakter
- Nie/residencia
- Forsikringer

Velkommen og bestill time Man-Fre 10.00-14.00

Avda. Diego Ramirez 137, 1°C, 03181 Torrevieja, Spanien
www.danilservice.es • recepcion@danilservice.es

Tel +34 96 670 45 19
Fax +34 96 670 08 31



HANS PETTER BARSTAD

HANS@SPANIAPOSTEN.NO

I flere år har en gjeng storsinnede nordmenn i Torreviejaområdet levert mat og brukte klær til innbyggerne i en fattig bydel i Elche. Siden initiativtager Jan Christensens bortgang i fjor, har Oscar Kristiansen og Rigmor Haugen vært hovedansvarlige for hjelpeprosjektet.

Samler inn til trengende i Elche

Det hele begynte med at Jan Christensen fikk ei spansk venninne, Teresa, som senere ble hans kone, bodde i en svært fattig bydel i Elche. Jan fant ut at han hadde lyst til å hjelpe innbyggerne i området, og begynte å samle inn brukte klær. Så kontaktet han baker Moritz og spurte om han kunne få overskuddsbeholdningen av bakervarer. Det fikk han. Siden den gang har prosjektet gått sin gang, forteller Oscar Kristiansen.

BLE TIPSET

Oscar kom tilfeldigvis inn i bildet for rundt fire år siden. Etter at noen irske damer i nabolaget hans spurte ham om hvor de kunne levere brukte klær.

lom oss. Jeg og Rigmor ble gode venner med Jan og Teresa, uten at vi løp ned dørstokkene hos hverandre. Jan administrerte det meste, men når hans bil ble for liten, begynte jeg å kjøre sammen med ham, sier Oscar.

Hver onsdag og lørdag kjøres det klær og mat opp til Elche.

- Selv om 17. mai eller julaften skulle falle på disse dagene gjør vi aldri unntak. Hjelpen skal frem uansett. Jan og jeg pleide å fordele ferieukene våre, slik at vi aldri var borte samtidig. De gangene ingen av oss kunne, har Rigmor stilt opp, av og til har også Kristin fra Moritz hjulpet til og kjørt. Da Jan ble syk og

“Jeg fikk sjokk da de for en stund siden fortalte meg at de bare hadde levd på brød og vann de siste fire månedene, sier Oscar.”

- Jeg sa at jeg pleide å levere til kirken i Torrevieja, og tok med meg alt sammen dit. Men så oppdaget jeg at noen engelske damer begynte å rote i klærne fordi de mente det var så mye fint. Da tok jeg alt sammen tilbake. I to uker kjørte jeg rundt med bilen full av klær, før noen tipset meg om prosjektet til Jan.

senere gikk bort, begynte folk i Elche å bli bekymrede for at prosjektet skulle opphøre. Det ble til at jeg begynte å samarbeide direkte med Teresa, og det har fungert veldig bra, understreker Oscar.

MANGLER DET MESTE

Innbyggerne i den lutfattige og falleferdige bydelen mangler det aller meste. Derfor tar hjelpeprosjektet ikke bare imot klær og

Det ble samarbeid fra dag en. - Det fungerte veldig bra i mel-

smile DENTAL CLINIC **Velkommen!**

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

☎ 966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

God helse begynner med vann

LUXOR SPA & FITNESS CENTER

**NORSK KVALITET
BEST I PRIS**

apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia
966 76 11 49, 692 748 105

bakervarer. Alt fra gamle Tv-er og radioer til leker og service får nye taknemlige eiere i Elche. Dessuten finnes bøsser på Moritz Bakeri og Saga Travel, hvor folk som føler for det kan putte på en slant. Kontanter utover det som får plass i bøssene tas imidlertid ikke imot

- Leker og barneklær får Irene på La Luna Bar, hun konsentrerer seg om et barnehjem som ligger i samme området. Klær kan leveres i sjømannskirken i La Siesta eller på La Luna. Tv-er og andre større ting kan vi komme og hente hvis folk ikke har bil selv. Møbler tar vi dessverre ikke imot lenger, det tar for mye plass.

Det er hovedsakelig Teresa som tar seg av distribusjonen i Elche. En sekk bakervarer går fast til en marokkansk familie, resten av overskuddet til Moritz gis til et lokalt gamlehjem. Klærne og de andre tingene blir spredt rundt til de fattige innbyggerne etter behov. Pengene fra bøssene går til innkjøp av mat.

- Den marokkanske familien som får bakervarer er virkelig dårlig stilt. Jeg fikk sjokk da de for en stund siden fortalte meg at de bare hadde levd på brød og vann de siste fire månedene, sier Oscar.

IKKE SØPPEL

Et problem for hjelpeprosjektet er at mange later til å benytte anledningen til å kvitte seg med søppel.

- Like før jul kom ekteparet Kirsten og Roar Henriksen inn i bildet. Så nå har det blitt sånn at jeg og Rigmor kjører en uke og Roar og Kirsten den neste. De gjør en fantastisk jobb. Kirsten tar seg dessuten av sortering av klærne. Vi får inn forferdelig mye rart. Ofte sitter hun igjen klissete og seig på hendene. Det er liksom ikke måte på hva enkelte benytter sjansen til å kvitte seg med, konstaterer Oscar.

- Ikke bruk oss som søpleplass. Klærne må være hele og rene, vi kan ikke gi bort skitne og ødelagte ting, supplerer Rigmor, som hver onsdag, uten unntak, avhenter klær i sjømannskirken og kjører de hjem til Roar og Kirsten for sortering. Før de til slutt ender opp i Elche.

Giverne er i all hovedsak skandinaver, men irer og engelskmenn i nabolaget til Oscar og Rigmor bidrar også med sin del.

ODD FELLOW

Like før Jan ble syk fikk han en henvendelse fra Odd Fellow i Torreveja. De har et årlig overskudd på mellom tusen og femten hundre euro, som de tradisjonelt donerer til veldedige forhold.

- Odd Fellow tipset oss om at det lå et daghjem for folk med Downs syndrom, i nærheten av "vår" bydel i Elche. Det ble til at jeg og to representanter for Odd Fellow reiste oppover på befaring. Rosario Obrestad fra sjø-

mannskirken var med som tolk, forteller Oscar.

Den 17. februar i år dro Jan Danielsen, Helene Faber og Signe Line og Ernst Flom-Jacobsen fra Odd Fellow, sammen med Oscar og Rosario, til Elche. En sjekk på 1.500 euro ble høytidelig overrakt ledelsen ved daghjemmet.

- Pengene delfinansierte et komplett videoanlegg. Gjett om det var mange som var glade for det. Generelt er de vi gir til svært taknemlige, det merker vi godt når vi er på den lokale kafeen. Der får vi alltid en varm velkomst. Er det noen som ikke kjenner oss, så forklarer vi bare at vi er vennene til Teresa, vi trenger sjelden si mer, hun er nærmest kjent som en helgen i området.

- En episode jeg husker spesielt godt var da Jan og Teresa hadde hjulpet en familie med å møblere en leilighet. Etterpå ble vi alle bedt på innflyttingsfest. De nynnflyttede hadde bare svart kaffe å by på, men plutselig trakk Jan frem en medbrakt napoleonskake. Da ble det stor jubel i stua. Sier Oscar, som ønsker å understreke at hjelpeprosjektet ikke er tilknyttet noen organisasjon eller forening.

- Jeg ønsker at vi skal være uavhengige. Da står man mye friere til å styre seg selv.

TRENGER SOMMERAVLØSNING

Jan, Oscar, Rigmor, Roar,



BRUKER TIDEN PÅ ANDRE: Oscar Kristiansen og Rigmor Haugen

Kirsten, Irene på La Luna, Ståle og Kristin på Moriz og alle de gode hjelperne de har hatt nderveis, har aldri sviktet de trengende i Elche. Det har heller ikke giverne. Bilene med ting er

første gang på lenge. Vi har bestilt oss tur med hurtigruta, også skal vi benytte anledningen til å besøke venner og kjente i samme slengen. Vi blir borte i hele juli og hele august. Roar og

"Et problem for hjelpeprosjektet er at mange later til å benytte anledningen til å kvitte seg med søppel."

aldri halvfulle, det er snarere problemer med at de ikke har nok plass.

Kirsten blir borte samtidig.

- Prosjektet har gått kontinuerlig vinter, vår, sommer og høst siden Jan startet opp. Men denne sommeren kan det se ut som vi får problemer. Det vil si. Rigmor og jeg skal på ferie sammen for

Derfor oppfordrer jeg alle som leser dette og som eventuelt har tid og lyst til å bidra, til å kontakte oss. Det vil ikke bli tatt i mot klær denne perioden, men vi trenger noen til å kjøre brød, sier Oscar Kristiansen, som kan treffes på 637 914 540.

SolarVenti®

The 3 components:

VARFÖR ÄR DÅ DETTA SÄTT BÄTTRE ATT AVLÄGSNA FUKT PÅ?

HELT AUTOMATISKT OCH HELT GRATIS!
 RISKEN FÖR FUKT OCH MÖGEL MINSKAR VÄSENTLIGT
 NY OCH FRÄSH LUFT PUMPAS IN I HEMMET
 HELT OBEROENDE AV ELNÄTET
 AVLÄGSNAR DÄLIG LUKT

www.fanelis.com
Tel/Fax 965 352 850
Mobil: 669 726 430
mail: fanelis@fanelis.com

KUPP! FRA: 103.000 €
LEILIGHETER I
TORREVIEJA SENTRUM,
DIREKTE FRA UTBYGGER,
INGEN KOMMISSJONER,
HØY KVALITET
TLF: 647 541 172 / 659 632 890

Klima- og poolteknikk

- **Varmepumper til basseng: 28°C hele året**
- **Nyhet! Krystallfilter:** Bytt ut ditt sandfilter med nye krystallfilter for renere og sunnere vann!
- **Bassengtrekk:** Forleng sesongen med 20% ekstra gratis myke med våre solartrekk. Vi leverer både myke, harde og motoriserte isolerende bassengtrekk.
- **Havsalt elektrolyse:** Svøm naturlig og sunnere med saltvann i ditt basseng.
- **Solvarme:** Gratis varmtvann fra solen. Stort utvalg i løsninger!
- **Air Condition & varmepumpe:** Kulde, varme og avfuktning i samme enhet. Stillegående (21 dB) - Energi klasse A+.

Vi renser og desinfiserer aircondition anlegg!

37 år i Altea. Vi gjør teknisk service. Vi snakker engelsk og tysk.

Klima- og Poolteknikk - K. Niemann

Cuesta de las Narices, 4, bajos - 03590 Altea
Telf.: 966 880 512 - americanpool@telefonica.net

Gratis varmtvann fra solen.
 Vi har flere modeller og komplette systemer.

Behold varmen i bassenget i vinter.
 Stort utvalg i bassengtrekk!

Altea

Kritiserer Oslo kommunes advokat Carmen Sanz

Byråd i byggesaker Verónica López, beskylder Oslo kommunes hjelper i Spania Carmen Sanz, for å fare med det byråden kaller "sladder".

KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.NO

López henviser til artikkelen som ble satt på trykk i den konservative spanske riksavisen "El Mundo". Der uttaler, Ricardo Costa (PP's talsmann i Valencia) seg om det påståtte forsøket fra Oslo kommunes utbygger

Covalencia S.L., på å be om penger for å "kjøpe" en byggetillatelse.

Verónica López stiller seg kritisk til til hvordan Carmen Sanz opptrer i saken hvor hun nå ifølge López er en deltaker, ikke lenger en "uavhengig" rådgiver betalt av Oslo kommune. Det skal være advokat Carmen Sanz som skal ha sagt at utbyggeren foreslo å smøre politikere i Valencia og Altea.

Alteas ordfører Andrés Ripoll sier det slik om Oslo kommunes oppførsel i saken:

- Vi forstår ikke deres politikk, uten å snakke med oss, går de til pressen med krav om en granskningskommisjon for å oppklare tema, når eneste de hadde trengt å gjøre var å spørre oss direkte om hva som var problemet. (I forhold til byggetillatelsen red. anm.)

- Det er alvorlige beskyldninger vi har blitt implisert i, for oss er det viktig at de nå granskes for at rett skal bli rett og at de involverte blir satt på plass, sier ordfører Ripoll.

Altea kommune mener det over 5000m2 store bygget Oslo kommune ønsker å bygge ikke passer inn på Montemolar, hvor det i hovedsaklig kun finnes villaer i dag. Den konkrete delen av Montemolar, hvor Oslo kommune ønsker å bygge sitt sykehjem, er ikke regulert for bebyggelse og tomten er dekket av en furuskog.

- Furuskogen på Montemolar er en av få gjenværende grønne lunger i Altea og den må vi verne om, sier byråd for byggesaker i Altea Verónica López.

GAMBLET OG TAPTE

Tomten Oslo kommune har kjøpt



KRITISK TIL OVER 5000M2 SYKEHJEM I "MARKA": Mange lokale innbyggere synes lite om at deres turområde skal jernes med jorden. Og erstattes med nærmere 5400m2 betong.

PUSSIG HISTORIE: Carmen Sanz skal ifølge norske medier ha fortalt at utbyggeren Covalencia S.L. i møte med henne skal ha bedt om 220.000 euro for å "hjelpe" med fremskaffelsen av en byggetillatelse. 20.000 skulle angivelig gå til noen i Altea kommune resten 200.000 euro skulle til noen i Valencia administrasjonen. Dette til tross for at alle formaliteter i Valencia skal være i orden ifølge Oslo kommune.

er klassifisert som "rustico", ikke bebyggbar land. Man er avhengig av velvilje fra lokale og regionale myndigheter for å få dispensasjon for å bygge på en slik tomt i tillegg til ett registrert tomteareal på over 10.000m2. Det er arealet fra Castastro i Alicante som da gjelder, ikke areal fra hverken skjøte eller eiendomsregister. Etter regjeringsskiftet i Madrid i 2004, hvor PSOE vant, har spanske myndigheter blitt langt mer restriktive med tanke på omgåelse av regelverket som er ment å beskytte slike landområder fra utbygging.

Den gang Oslo kommune kjøpte tomten i 2006 satt Partido Popular med makten i Altea. PP tapte som ventet lokalvalget mai 2007. Mistanker om korrupsjon og byggepolitikken til PP var en av



OMSTRIDT CARMEN SANZ: Carmen Sanz er Oslo kommunes "forlengede hånd" og rådgiver i Spania. Hun er også formann i Norsk-Spansk handelskammer.

hovedårsakene til at de tapte i Altea. Altea styres nå av en koalisjon mellom PSOE og CIPAL. Begge partiene gikk til valg med løfter om slutt på rasing av kysten med den ukontrollerte byggeaktiviteten mange mener Partido Popular (PP) i mange år har praktisert.

Carmen Sanz har ikke villet uttale seg til Spaniaposten i saken om Oslo kommunes sykehjem.



STRIDENS KJERNE: Etter spansk lov ville en privatperson i beste fall kunne bygge ett hus på ca 200m2 på tomten Oslo kommune har kjøpt. Altea kommune synes ikke ett bygg på over 5000m2 passer inn i furuskogen på Montemolar som er regulert som "rustico". Noe som betyr at den er regulert som naturtomt eller til landbruk.



KRITISK: Alteas byråd for byggesaker Verónica López er i likhet med Carmen Sanz utdannet advokat. Lopez er sterkt kritisk til Sanz sin oppførsel i saken og beskylder Oslo kommunes representant Carmen Sanz for å spre sladder.



PROTESTER MOT OSLO'S PROSJEKT I ALTEA: "Nei til bygging på uregulert mark" lyder banneren. Det sittende bystyret i Altea gikk til valg på å sette en stopper for spekulasjon i eiendom og ukontrollert utbygging.

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Yoel
FOTOGRAFIA

Fotoutstyr
Avda. del Albir
Albir
Tlf: 966 867 393



Fotoutskrift direkte fra digitalkamera!

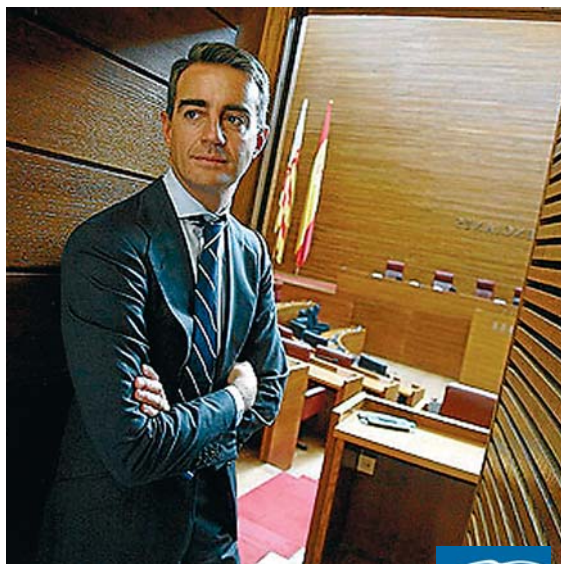


Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

Valencia

Kaller beskyldningene fra Oslo kommune “en skandale”



AVLEDNINGSMANØVER? Ricardo Costa er talsmann for Partido Popular i Valencia regionen. Samtidig som han er ett av hovedmålene i korrupsjonskandalen “Gürtel” benytter han anledningen til å sparke litt på Altea kommune som styres av PSOE og CIPAL. Det var hans egne partikolleger i Altea som skal ha gitt Oslo kommune muntlig lovnad om byggetillatelse før de tapte valget i 2007.

Ricardo Costa, generalsekretær for Partido Popular i Valencia regionen, kaller i en kommentar til “El Mundo” beskyldningene Oslo Kommune retter mot sin egen spanske entreprenør i saken for “totalt skandaløse” dersom de skulle vise seg å være korrekt.

Oslo kommune har anmeldt entreprenøren Covalencia S.A. for forsøk på korrupsjon etter at det skal ha blitt fremsatt ønsker om bestikkelser i et møte mellom entreprenør og Oslo kommunes advokat i Spania, pengene skulle angivelig “kjøpe” en byggetillatelse til prosjektet hvor Oslo kommune hadde kjøpt en i utgangspunktet ikke bebyggbar tomt (rustico). Det skal ha bli bedt om totalt 220.000 euro, hvorav Oslo kommunes advokat hevder 20.000 euro var til “noen” på rådhuset i Altea og 200.000 var til “noen” i fylkesadministrasjonen i Valencia.

Pengene skulle angivelig gå til å “fikse” en byggetillatelse Oslo kommune ser ut til å ha proble-

mer med å få i forbindelse med oppføringen av et sykehjem i Altea.

Ricardo Costa har bedt om at en granskningskommisjon skal nedsettes i saken som han mener man må til bunns i. Costa sier denne saken i høyeste grad kan skade imaget til Valencia provinsen og Costa Blanca.

Det norske utenriksdepartementet har utstedt en offentlig klage over det angivelig forsøket på korrupsjon.

Ricardo Costa med egne “korrupsjonsproblemer” Høyesterett i Valencia har akseptert anklagene rettet mot Partido Popular sin generalsekretær i Valencia, Ricardo Costa og hans president Francisco Camps. Begge må nå svare for de anklagene som er rettet mot den i den pågående korrupsjonsskandalen “Gürtel” ledet av Spanias internasjonalt kjente dommer Baltazar Garzón.

Program for 17. mai 2009: Alfaz del Pi

- Kl. 08.00 Flaggheising på “Den norske skole Costa Blanca”
 Kl. 11.00 Festgudstjeneste i Minnekirken på Solgården.
 Kl. 11.45 Barnetog fra kirken til Solgården.

Sjømannskirken organiserer togoppstillingen:

- 1) 17. maikomiteen, 2) Den norske skole Costa Blanca, 3) Costa Blanca Undervisning, 4) Reuma-Sol senter, 5) Musikkorpset, 6) Den norske Klubben Costa Blanca, 7) Costatrimmen, 8) Solgården, 9) Fundacion Betanien, 10) Andre.

- Kl. 12.30 Leder i 17. maikomiteen Trine-Lise Ruud ønsker velkommen. Fedrelandssangen. Statsminister Jens Stoltenberg taler. Hilsningstelegrammer Kongesangen, Kulturinnslag, Fedrelandssalmen. Salg av is, brus og pølser.

- Kl 12.00-18.00 Familiearrangement ved “Casa de Cultura” i Alfaz del Pi. Leker for barna.

- Kl. 14.30 Borgertog fra “Hotel Moli” via Rådhuset til “Casa Cultura”.
 ca Kl. 15.00 Velkommen ved 17. maikomiteen. Hilsen fra ordføreren i Alfaz del Pi og statsminister Jens Stoltenberg. Kulturinnslag ved barn. Servering av paella og forfriskninger.

- Kl. 18.00 Festmiddag på Albir Playa hotel & spa for påmeldte. Den norske Klubben Costa Blanca er vertskap.

Program for 17. mai 2009: Torrevieja

- Kl 8.30 Enkel servering i Sjømannskirken før flaggheising og kransepålegging

- Kl 9.30 Statsminister Jens Stoltenberg kommer til Sjømannskirken. Flaggheising og Kransepålegging

- Kl 10.20 Statsminister Jens Stoltenberg ankommer strandpromenaden ved statuen “Hombre del Mar” startstedet for 17 mai toget, og møter de norske. Salg av 17 maisløyfer og flagg v/Den norske Skolen

- Kl 10.30 Statsministeren taler til deltagerne i toget

- Kl 10.50 Toget starter og går gjennom byens gater til Europaparken

- Kl 11.45 Ankomst parken. Salg av forfriskninger, mat og drikke. Loddsalg, Gevinstene: Et saltskip, gitt som gave av Den norske Klubben og to flybilletter gitt av SAS. Inntekten går til Den Norske Skolen

- Kl 12.30-13.30 Underholdning ved barn fra Den Norske Skolen i Rojales. Tale for dagen ved elevrådsleder Fredrik Borgstein

- 14.30 – 17.30 Feiringen fortsetter i Sjømannskirken. Salg av mat, drikke, kaffe og kaker. Loddsalg og leker for barna. Underholdning.

- 19.00 Den Norske Klubben arrangerer festmiddag på restaurant Bahia Costa. Påmelding 965 716 326

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt effektivt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere, større opplag, eller større og bedre distribusjon!

Vårt opplag er dobbelt så stort som vår nærmeste konkurrent. I tillegg har Spaniaposten lavest annonsepriser av alle de norske publikasjoner!

Kontakt oss i dag for annonsetilbud for 2009!

Kontakt oss på:

966 882 561 eller

salg@spaniaposten.no

Så stor er forskjellen!

Størst opplag og lavest annonsepris!

SPANIAPOSTEN

MINIMUM
X2
DOBBELT SÅ
STORT OPPLAG



Rojales

Tre nye turistruter i Rojales

Rådhuset i Rojales har introdusert tre nye turistruter. De tre rutene skal dekke alle kommunens viktige severdigheter. Målet er at turistene skal få muligheten til å bli bedre kjent med den historiske og kulturelle arven i Rojales kommune.

Rute nummer 1, "Marked Hage Ruten", besøker jordbruksmuseet, vannhølet og broen oppført under Carlos III i det 18. århundre, samt en demning konstruert i det 16. århundre.

Rute nummer 2, "Den Historiske Ruten", besøker det arkeologiske museet, promenaden langs elven og påskemuseet.

Rute nummer 3, Økomuseumsruten, besøker de Rodeo Hulene, vindmøllen og Gasparito's Sisterte.

Turistrutene, som ledsages av en engelsktalende guide, skal arrangeres to ganger, en gang i mai og en gang i juni. Påmelding kan gjøres ved Rodeo Hulene, rådhuset i Rojales og det kommunale senteret i Ciudad Quesada.

Rute nummer 1 skal arrangeres den 4. mai og den 1. juni, rute nummer 2 skal arrangeres den 11.



VINDMØLLE: Møllen gir umiddelbart assosiasjoner til Cervantes mesterverk Don Quijote og hans kamp mot nettopp vindmøllene.

VANNMØLLE: Like ved broen oppkalt etter Carlos III finner vi denne godt bevarte vannmøllen.



mai og den 8. juni, mens rute nummer 3 skal arrangeres den 18.

Madrid

ETAs øverste leder arrestert

Spansk og fransk politi arresterte den 18. april seks ETA medlemmer i to samkjørte aksjoner i Frankrike og i Baskerland. Blant de arresterte er Jurdan Martitegi, som antas å ha vært terrororganisasjonens øverste leder de siste fem månedene.

Til tross for at han bare har vært sjef i et knapt halvår, står Martitegi, ifølge politiet, bak en rekke attentater. Han skal være identifisert av overvåkningskameraer i forbindelse med flere bombeattentat i Baskerland den siste tiden. Det er det tredje alvorlige tilslaget mot den baskiske terrororganisasjonen på seks måneder. I tillegg til at politiet har arrestert en rekke fremtredende ETA medlemmer, har de også trolig lyktes i å hindre organisasjonen i å etablere en ny kommando i Baskerlands hovedstad Vitoria.



Madrid

Bankene påvirkes av lavkonjunkturen

Spanias banker leverte samtlige solide overskudd for fjoråret. Nå ser det imidlertid ut til at også de begynner og påvirkes av lavkonjunkturen. Landets nest største bank, BBVA, melder om et netto overskudd på 1.238 millioner euro i første kvartal i år. Det er 36,6 % mindre enn i samme periode i fjor.

BBVA melder for øvrig at antallet innvilgede lån har økt med 5,5 %, til totalt 370.045 millioner euro. Antallet utsettelsler på nedbetalinger har imidlertid økt fra 1,1 % ved utgangen av mars i fjor, til 2,8 % på samme tidspunkt i år.

Det styggeste tallet i bankens rapport gjelder insolvens, det vil

si at lånebeløpet overstiger verdiene på skyldnerens eiendeler, samtidig som skyldneren ikke lenger er i stand til å betale. An-

tallet tilfeller av insolvens har nesten tredoblet seg siden første kvartal i fjor.



SVAKERE RESULTATER: Spanske banker leverer fortsatt gode overskudd. Men størrelsen på overskuddene minker nå.

Barcelona

Spania fortsatt best i verden på mat

Noen av verdens beste restauranter, inklusive den beste gjennom mange år, finner du i Spania. Det britiske magasinet Restaurant Magazine gir ut en liste over de 50 beste restaurantene i verden, den såkalte «The S.Pellegrino Worlds 50 best restaurants». Fire av de ti beste restaurantene finner du i Spania.

Katalanske «El Bulli» vinner også i år førsteplassen. Men flere spanske restauranter er å finne blant de ti beste. Baskiske Arzak er en avgjenganger her, i tillegg finner vi Mugaritz og El Celler de Can Roca blant de ti beste.



FAST FØRSTEPLASS: El Bulli i Katalonia har tronet førsteplassen i en årrekke. Fire av de ti beste restaurantene i verden er i Spania ifølge den prestigetunge kåringen. Ingen av de beste er norske.

Ingen norske restauranter nådde opp på listen i år heller, men både Danmark, Finland og Sverige har sine representanter.

Restauranten el Bulli er en verdenskjent restaurant i Cala Montjoi nær Roses, en by i Catalonia 150km nord for Barcelona. Restauranten har blitt kåret til verdensbeste i år 2002, 2006 og 2007 pluss en rekke andre åringer. Den har tre stjerner i

Michelinguiden. Restaurantens eies av kokken Ferran Adrias, som Times Magazine kåret til en av århundrets mest innovative mennesker. Han har blant annet funnet opp spiselig kaffe i fast form, flytende ravioli og grønnsaksluft. «El Bulli» er kjent for sin vitenskapelige tilnærming til kokkefaget.

Skulle du ha ønsker om å besøke El Bulli, så er det ingen vei

utenom forhåndsbestilling. Hele 2009 er allerede fullbooket. Restauranten har plass til 45 mennesker i løpet av en kveld, og rundt 8.000 i løpet av en hel sesong. Men hvert år oppsøker 250.000 mennesker stedet forgjeves.

Hovedlisten settes sammen gjennom at 806 kokker og andre matekspertene verden over avgir sine stemmer.

Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
• Flagge • Kort • X-ord...

DU FINNER OSS VED KIRKEPLASSEN

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net

SPANIAPOSTEN

Har du ikke besøkt oss ennå?

- Ferske nyheter hver dag, hele uken!

**Nå ferske
nyheter hver dag!**

WWW.SPANIAPOSTEN.NO



"Hva skjer"
Oversikt over messer, fiestas, konserter og mye mere.

Valutakalkulator
Vår valutakalkulator oppdateres flere ganger i døgnet.

Spørreundersølelser
Gi din stemme, om aktuelle "norsk-spanske" tema.

Lesernes kommentarer
Her kan du lese lesernes kommentarer på sakene i SpaniaPosten. Eller selv bidra med din kommentar eller spørsmål.

Forum
Forumet er stedet for spørsmål og svar, meninger og debatt.

- Daglige oppdaterte nyheter
- Debatt
- Forum
- Kulturkalender
- Valutakalkulator
- Tidligere avisutgivelser (PDF)
- Og mye mye mer...

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

SUDOKO Vanskelig

		3				4	5	
		2	5	3		9		
	4	6	8				7	
	6					1		
		5	6					7
9	1							
	3		9					8
		7	2		5		9	

SUDOKO Medium

	9		8	6	3			
8		5		7				
3	7							6
2				4		7		5
	3							4
4		6		5		3	2	
			7			2	6	
7	5	3						
6	2				4			8

SUDOKO Enkel

	4	2		5		8	7	6
6		3			7			
5			4			3		
	3	6		9			5	
	2			4	5			
	5				8		4	7
2	6		5	7	9			
8		5			4	7		2
	1	7		6		5	9	

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

MARKEDER / MERCADOS



Markedene på kysten kan være gode steder for å komme over et "billig kupp" eller bare titte litt for underholdningens skyld. Mye godt frukt og grønt selges også til svært hyggelige priser. Kvaliteten er langt høyere enn hva du finner på supermarkedet. Vil du prute mest mulig, kom siste timen markedet har åpent. Kremmerne slår av ekstra mye mot slutten. Interesserte i antikviteter og gamle ting vil finne finne mest på brukmarkedene (rastros). Bildet viser rastro i Jalon.



Fredager i Torrevieja sentrum, folk-somt og innholdsrikt.



Markedet i Benidorm søndager er en av våre favoritter.



Frukt og grønt i Callosa lørdager. Gode priser og gode ferske varer.

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRS DAG:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:
Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORS DAG:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:
Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada

Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:
Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200 Søndager kunst og antikk fra 0900	JALÓN:	Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked	TEULADA:	Sødag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
CALPE:	Onsdager fra 0800-1400	LA NUCIA:	Søndager loppemarked
DÉNIA:	Fredager fra 0800	POLOP:	Søndager loppemarked
GUARDAMAR:	Søndager (Rastro Santa Ana)	VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

Utflukt

Cáceres i Extremadura



Byen Cáceres ligger i regionen Extremadura, i Sørøst-Spania, på grensen til Portugal. Cáceres er en vakker by og i 1986 ble den historiske bydelen erklært som den tredje største samlingen av monumenter i Europa av Europarådet. I tillegg kom byen på UNESCOs verdensarvliste i 1986 på grunn av de imponerende og de best bevarte kunstneriske og monumentale samlingene i Europa, fra middelalderen og renessansen.

Konkatedralen (den nestviktigste domkirken) Santa María, Palasset de las Veletas (det arkeologiske museum), palassene Golfines (fra Arriba og Abajo), Casa del Sol, tårnet Bujaco og Estrella-buen er noen av de vakreste og mest beundrede monumentene som dere kan se i gatebildet.

I nærheten av Cáceres finnes det også mange andre vakre og viktige byer som Trujillo, Alcántara, Plasencia eller Guadalupe som også er vel verdt et besøk. Noe av det som venter deg i dette vakre området er bl.a. klostre, romanske broer, slott og byer fra middelalderen, forhistoriske steinaldergraver, hulemalerier, naturområder, aktiv turisme og fugleobservasjon.

Cáceres ønsker å bli Europas Kulturhovedstad i 2016, pga. dens mangfoldige kultur- og servicetilbud. Blant de mest fremragende arrangementene finner vi:

- **WOMAD:** er en festival som foregår i mai og som arrangeres av den internasjonale organisasjonen WOMAD – World og Music, Arts & Dance. Festivalen har en magisk atmosfære siden den foregår i den historiske by-

delen.

- **Cáceres Pop-Art:** er en festival som foregår i mai og som knytter til seg ulike artistiske uttrykk knyttet til pop-kulturen, med bl.a. gratis-konsserter.

- **Mercado Medieval:** er det nest største markedet i Spania og som finner sted i november. Her kan du finne alt fra kuriose til klassiske og håndlagde gjenstander til jordbruksvarer med den monumentale byens historiske atmosfære som bakgrunn.

Påskefeiringen i Cáceres (La Semana Santa Cáceres) er en av de mest særegne lokale festene som også er av nasjonal interesse. Her finner man de eldste religiøse broskapene i Spania, som for eksempel Nazareno og Misericordia fra 1400-tallet. I tillegg må vi nevne feiringen av San Jorge den 23. april med parader og kamper mellom maurerne og kristne og brenningen av dragen på Plaza Mayor. Til slutt anbefaler vi feiringen av "Las Candelas" y San Blas (1.-3. februar) som er en av de mest populære festene i byen når gatene tar imot Jomfru Maria i gateprosesjonen.

Hvordan komme til Cáceres?

Den enkleste måten å komme dit på, er enten i bil på motorveien, med tog eller buss og turen tar mellom tre og fire timer.

www.turismo.ayto-caceres.es



UNESCO: Cáceres er full av slike gamle vakre bygninger fra middelalderen. Byen ble i 1986 ført opp på UNESCO's verdensarvliste.



aeromax
The Original WiMAX Pioneers

Bredbånd Internet & Telefoni tjenester over WiMAX

Du trenger ingen fasttelefon fra Telefonica for å få ubegrenset Høyhastighets Internet og nasjonale og internasjonale telefonsamtaler gratis!



For informasjon

Tel **902.347.328** - www.aeromax.es

*aeromax Triple Flat: 2.048 kbps Høyhastighets internett med telefonsamtaler til nasjonale og utenlandske fasttelefoner inkludert.

NRK 1	2	N
Mandag 04.05.2009	Mandag 4. mai	Mandag 04. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Bjørnson - bråkmaker og nasjonalhelt 12.35 Schrødingers katt 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Sirkusliv 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Par i hjertet 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Små Einsteins 18.25 Vennene på Solflekken 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Bedre puls 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Om et hjerte 22.30 Husdrømmen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Nytt på nytt 01.20 Kulturnytt 01.30 Sport jukeboks	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Caesar 20:00 Karl III 20:30 Broom - Premiere! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 24 22:30 Reflekter: Blind vold 23:30 Kontorst 23:55 Swingtown Torsdag kveld fra Nydalen 01:45 Silke 02:35 Forsvar 03:25 Desire 04:15 Sportsnyhetene 04:30 Været 04:40 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 09.40 Slankekrigen kl 11.10 Brat Camp UK kl 12.10 Glamour kl 12.35 The Rachael Ray Show kl 13.35 Motepolitiet kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale senderer mandag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.25 Været kl 18.30 Lokale senderer mandag / OSLO-TV kl 19.00 America's Funniest Home Videos kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 America's Funniest Home Videos kl 20.30 Tangerudbakken borettslag kl 21.30 Wipeout kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Cold Case kl 23.40 The Late Show med David Letterman kl 00.40 CSI: N.Y. kl 01.30 CSI: Miami kl 02.20 Big Bang Theory kl 02.50 Spin City kl 03.20 Mess-TV

NRK 1	2	N
Tirsdag 05.05.2009	Tirsdag 5. mai	Tirsdag 05. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Jentene og reinsdyra 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Sirkusliv 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Par i hjertet 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Dyrsk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.05 Dora utforskeren 18.25 Travelbymysteriene 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Ut i naturen: Dyrenes dans 19.55 Skjergardsmat 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.20 Extra-trekning 22.30 Safari 23.00 Kveldsnytt 23.15 Film: Solen var vitne 01.10 Kulturnytt 01.20 Jazz jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Caesar 20:00 Akvariet - Premiere! 20:30 Sunt og godt 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Frustrerte fruer 22:30 Privat praksis 23:20 October Road 00:10 Joey 00:35 Medium 01:25 Brothers & Sisters 02:10 Desire 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 09.40 Slankekrigen kl 11.10 Brat Camp UK kl 12.10 Glamour kl 12.35 The Rachael Ray Show kl 13.35 Motepolitiet kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale senderer tirsdag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.25 Været kl 18.30 Lokale senderer tirsdag / OSLO-TV kl 19.00 America's Funniest Home Videos kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 Silent Library kl 20.30 Sannhetens øyeblikk kl 21:35 C.S.I. kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 CSI: Miami kl 23.40 The Late Show med David Letterman kl 00.40 CSI: N.Y. kl 01.30 CSI: Miami kl 02.20 Big Bang Theory kl 02.50 Spin City kl 03.20 Mess-TV

NRK 1	2	N
Fredag 08.05.2009	Fredag 8. mai	Fredag 08. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Miagropolis 12.40 En dannelsesreise i seks akter: Den frie tanken 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Danske vidunder: Fur 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Par i hjertet 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Dyrsk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Uglekoyen 18.10 Mamma Mirabelle viser film 18.25 Tøffend 18.35 Lykke er 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge rundt 19.55 Showbiz: Finale 20.55 Nytt på nytt 21.25 Grosvold 22.10 Detektimen: Detektiv Jack Frost 23.00 Kveldsnytt 23.15 Detektimen: Detektiv Jack Frost 00.00 Friidrett: Qatar Super Grand Prix 00.55 Bill.mrk: The Monkees 01.40 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera: Fotball 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Caesar 20:00 Norske talenter - Finale! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Norske talenter - resultater 22:20 Senkveld med Thomas og Harald 23:20 Golden Goal 23:50 Svindlere 00:50 Film: Ring of the Nibelungs 02:25 Film: Simone 04:25 Sportsnyhetene 04:40 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 10.10 Slankekrigen kl 11.10 Brat Camp UK kl 12.10 Glamour kl 12.35 The Rachael Ray Show kl 13.35 Motepolitiet kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale senderer fredag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.25 Været kl 18.30 Lokale senderer fredag / OSLO-TV kl 19.00 Grensevakten kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 Silent Library kl 20.30 Sannhetens øyeblikk kl 21:35 C.S.I. kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Special Victims Unit kl 23.40 The Graham Norton Show kl 00.40 The Late Show med David Letterman kl 01.40 Dallas 362 kl 02.10 Aktuelt, Sporten og Været kl 02.30 Dallas 362 kl 03.40 Spin City kl 04.10 Mess-TV

NRK 1	2	N
Lørdag 09.05.2009	Lørdag 9. mai	Lørdag 09. Mai
07.00 Fantorangen 07.01 Små Einsteins 07.25 Peppa gris 07.30 Super Barne-tv 07.30 Bjørnen i det blå huset 07.55 Instrumentenes magiske verden 08.00 Kometkameratene 08.25 Den lille blå dragen 08.35 Småspøkelsene 08.40 Piling Plong 09.00 Klar - ferdig - gå! 09.10 Skunk Fu! 09.30 Walter 09.40 Jungelens puls 09.50 Bernard 10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv 10.15 Gjensynet: Anne Marie Ottersen 11.15 Norsk polarhistorie: Polfarerne 12.10 Bedre puls 13.05 Friidrett: Qatar Super Grand Prix 13.55 Showbiz: Finale 14.55 Adresse Moskva 15.40 4-4-2-Tippeskampen 18.00 Barne-tv 18.00 Pippi Langstrømpe 18.30 Habib 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Lys og varme - KORR feirer Åge Alek-sandersen 21.05 20 spørsmål 21.30 Sjukehuset i Aidsensfield 22.20 Fakta på lørdag: Kan eg bli ein betre elsker? 23.05 Kveldsnytt 23.20 Natikino: Crash	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Livet er vilt 12:10 60 Minutes 13:00 TV 2 hjelper deg 13:30 Pastor på prøve 14:00 Broom 14:30 Norske talenter 15:30 Norske talenter - resultater 16:00 Håndball: Larvik - FCK Håndbold 17:50 Håndball: Etter kampen 18:00 Mot i brystet 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Karl & Co 20:00 God kveld Gullruten 20:25 Gullruten 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Gullruten fortsetter 22:55 God kveld Gullruten 23:25 Film: The Guardian 01:50 Hope and Faith 02:15 Hope and Faith 02:40 Film: Obsessed 04:15 Sportsnyhetene 04:30 Været 04:40 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 10.10 The Planet's Funniest Animals kl 10.40 Sjørneparet Beckham kl 11.40 Hit og dit kl 12.40 Under samme tak kl 13.10 Under samme tak kl 13.40 Girffriends kl 14.10 Girffriends kl 14.40 Fresh Prince i Bel Air kl 15.10 The Big Bang Theory kl 15.40 Jesse kl 16.10 Bill & co kl 16.40 Rita rocker kl 17.10 Ugly Betty kl 18.00 Aktuelt, Sporten og Været kl 18.20 Djevelens løpegutt kl 19.10 Smallville kl 20.00 America's Funniest Home Videos kl 20.30 Glamourjentene kl 21.30 Hostage kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Hostage kl 23.50 Lost kl 00.40 A Sound of Thunder kl 01.40 Aktuelt, Sporten og Været kl 02.00 A Sound of Thunder kl 02.55 Spin City kl 03.25 Mess-TV

SPANIAPOSTEN

Få avisen rett hjem i postkassa hver 14. dag

Abboner på Spaniaposten!

Kun 595 NOK tilsendt adresse i Norge
49 Euro tilsendt adresse i Spania

Bestill i dag på: Tlf: **966 882 561** eller epost: **info@spaniaposten.no**



NRK 1	2	N
Onsdag 06.05.2009	Onsdag 6. mai	Onsdag 06. Mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Andre avenyen 10:35 Naboer 11:00 NRK nyheter 11:05 Grønn glede 11:30 Solens mat 12:00 NRK nyheter 12:10 Brennpunkt 13:00 NRK nyheter 13:05 Berlin, Berlin 13:30 Danske vidundere: Saltholm 14:00 NRK nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Frilandsdagen 15:00 NRK nyheter 15:05 Par i hjertet 16:00 NRK nyheter 16:10 Dynastiet 17:00 NRK nyheter 17:10 Oddasat - nyheter på samisk 17:25 Dyrisk 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Barne-tv 18:00 Lille Prinsesse 18:10 Postmann Pat - Spesialpakkeservice 18:25 Livet på landet 18:35 Mamma Mirabelle viser dyregårder 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:30 Forbrukerspektorene 20:00 Eventyret om Thea Foss 20:25 Redaksjon EN 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:40 Vikinglotto 21:45 Sportløst forsvunnet 22:30 Migrapolis 23:00 Kveldsnytt 23:20 Vår aktive hjerne: Kroppsspråk 23:50 Lov og orden: New York 00:35 The Wire	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Casar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 FotballXtra 20:30 FotballXtra med hovedkampen 21:00 Nyhetene og Været 21:15 Hovedkampen: Lyn - Rosenborg 23:15 FotballXtra: Magasinet 00:15 Maks uflaks 00:45 60 Minutes 01:35 Svindelettriks 02:10 Senkveld med Thomas og Harald 03:10 Desire 04:00 Været 04:10 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 09:40 Slankekrigen kl 11:10 Brat Camp UK kl 12:10 Glamour kl 12:35 The Rachael Ray Show kl 13:35 Motepolitiet kl 14:40 One Tree Hill kl 15:30 Steg for steg kl 16:00 What I Like About You kl 16:30 Big Bang Theory kl 17:00 Will & Grace kl 17:30 Lokale sendering onsdag / OSLO-TV kl 18:00 Aktuelt og Sporten kl 18:15 Spotlight kl 18:25 Været kl 18:30 Lokale sendering onsdag / OSLO-TV kl 19:00 America's Funniest Home Videos kl 19:30 America's Funniest Home Videos kl 19:55 Gossip Girl kl 20:45 Ugly Betty kl 21:35 Lost kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 Special Victims Unit kl 23:40 The Late Show med David Letterman kl 00:40 CSI: N.Y. kl 01:30 CSI: Miami kl 02:20 Big Bang Theory kl 02:50 Spin City kl 03:20 Mess-TV

NRK 1	2	N
Søndag 10.05.2009	Søndag 10. mai	Søndag 10. Mai
07:00 Fantorangen 07:55 Disneytimen 08:55 Rampete Robin 09:10 101 dalmatinere 09:35 Brødrene Dal og legenden om Atlant-is 10:00 Månaid-tv - Samisk barne-tv 10:15 Vårt daglige brød 11:15 Whale Rider 12:55 Verdensarven 13:10 Kunsten å bli kunstner 13:40 Verdens største fly 14:10 Minnekonserter for Luciano Pavarotti 15:40 Jord rundt i 80 dager: Kina og Japan 16:40 Trav: Oslo Grand Prix 17:30 Åpen himmel: Fra Grønnåsen kirke, Tromsø 18:00 Barne-tv 18:00 Ole Aleksander Filibom-bom-bom 18:15 Sola er en gul sjiraff 18:25 Småplukk 18:30 Newton 19:00 Sandagsrevyen 19:45 Sportsrevyen 20:05 Norsk polarhistorie: Nytt land - to poler 20:55 Miss Marple: Hvorfor spurte de ikke Evans? 22:30 Vendepunkt: Finne roen 23:00 Kveldsnytt 23:15 Arven etter Exxon Valdez 00:10 Program ikke fastsatt 01:35 Jazz jukeboks 03:00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Melrose Place 12:10 Party of Five 13:00 Marias valg 13:30 Toppserien: Før kampen 13:55 Toppserien: Klepp - Røa 1. omgang 14:50 Toppserien: I pausen 15:00 Toppserien: Klepp - Røa 2. omgang 16:00 Gullruten 18:00 Pastor på prøve 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Supernanny 20:00 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 FotballXtra: Cupen 22:15 Beck: I Guds navn 23:10 Beck: I Guds navn 00:00 24 00:50 God kveld Norge-spesial: Hannah Montana 01:20 Grownups 01:55 Tanketyven Derren Brown 02:25 Grey's Anatomy 03:15 Sportsnyhetene 03:30 Været 03:40 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 10:10 The Planet's Funniest Animals kl 10:40 The Apprentice kl 11:40 10 år yngre kl 12:40 Under samme tak kl 13:10 Under samme tak kl 13:40 Girffriends kl 14:10 Girffriends kl 14:40 Fresh Prince i Bel Air kl 15:10 The Big Bang Theory kl 15:40 Jesse kl 16:10 Feriekolonien kl 17:10 Gossip Girl kl 18:00 Aktuelt, Sporten og Været kl 18:20 Uke-Aktuelt kl 18:30 Tangerudbakken borettslag kl 19:30 Ungkaren 20 vs. 40 - 2009 kl 20:30 Wipeout kl 21:30 Jakten på den 6. sans kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 CSI: N.Y. kl 23:40 Fringe kl 00:35 Crimes of Fashion kl 01:35 Aktuelt, Sporten og Været kl 01:55 Crimes of Fashion kl 02:30 Spin City

NRK 1	2	N
Torsdag 07.05.2009	Torsdag 7. mai	Torsdag 07. Mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Andre avenyen 10:35 Naboer 11:00 NRK nyheter 11:05 Grønn glede 11:30 Solens mat 12:00 NRK nyheter 12:10 Forbrukerspektorene 12:40 Min tur - Kringelebotn 13:00 NRK nyheter 13:05 Berlin, Berlin 13:30 Danske vidundere: Stevns Klint 14:00 NRK nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Frilandsdagen 15:00 NRK nyheter 15:05 Par i hjertet 16:00 NRK nyheter 16:10 Dynastiet 17:00 NRK nyheter 17:10 Oddasat - nyheter på samisk 17:25 Tid for tegn 17:40 Månaid-tv - Samisk barne-tv 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Barne-tv 18:00 Sørensen ansketavler 18:05 Fritt fram 18:30 Plipp, Plopp og Plomma 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:30 Schrödingers katt 19:55 Pakket og klart 20:25 Redaksjon EN 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:35 Menneskejegeren 22:20 Uti vår hage 2 22:50 Du skal lære mye ... mer 23:00 Kveldsnytt 23:15 Urix 23:45 Da pengene erobra verda 00:35 Spooks 01:25 Kulturnytt 01:35 Ekstremvær jukeboks 03:00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Casar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 Skogheims - Siste episode! 20:30 TV 2 hjelper deg - Sesongavslutning! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Criminal Minds Torsdag kveld fra Nydalen 23:30 Hack 00:20 Criminal Minds 01:10 Judging Amy 02:00 Desire 02:50 Sportsnyhetene 03:05 Været 03:15 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 09:40 Slankekrigen kl 11:10 Brat Camp UK kl 12:10 Glamour kl 12:35 The Rachael Ray Show kl 13:35 Motepolitiet kl 14:40 One Tree Hill kl 15:30 Steg for steg kl 16:00 What I Like About You kl 16:30 Big Bang Theory kl 17:00 Will & Grace kl 17:30 Lokale sendering torsdag / OSLO-TV kl 18:00 Aktuelt og Sporten kl 18:15 Spotlight kl 18:25 Været kl 18:30 Lokale sendering torsdag / OSLO-TV kl 19:00 America's Funniest Home Videos kl 19:30 America's Funniest Home Videos kl 20:00 America's Funniest Home Videos kl 20:30 To søstre, ett hjerte kl 21:30 Ungkaren 20 vs. 40 - 2009 kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 Specialstyrken kl 23:40 The Late Show med David Letterman kl 00:40 CSI: N.Y. kl 01:30 CSI: Miami kl 02:20 Big Bang Theory kl 02:50 Spin City kl 03:20 Mess-TV



TeleSat 14år i Spania Bernad Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.**

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

**Etter lang tids etterspørsel gjør vi
nå også service og installasjon i Torrevieja -området.**

Vi selger ikke bare, men reparerer også ! **Tel. 965 887 352**
Fax: 965 889 442

Scandigo Supermercado

Velkommen til en hyggelig handel!

Scandigo Supermercado, C/La Loma 37
Skandinavisk senter, Torrevieja
☎ 965718281 ✉ scandigo@iaksess.net
Åpningstider: Man.-Fred. 9.00-18.00, lør. 9.00-15.00

Best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Marco Polo Restaurante - Gran Alacant

17 MAI 2009

FESTBUFFE kl. 15.00 – 19.00
PRIS 23,50 €/PP, Inkl. ½ vin, velkomstdrink, Bløtekake, cabare og mycket mer...

Påmeldning är bindande och görs inne på restaurangen eller kontakta oss på telefon eller mail!
HUÄRTLIGT VÄLKOMNA

Tapas & A la carte • Taberna • Avda Escandinavia 72 • 03130 Gran Alacant
E-mail: casahacksell@hotmail.com • Tel: 966 695 408

NRK 1	2	N
Mandag 11.05.2009	Mandag 11. mai	Mandag 11. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Grosvold 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Danske vidundere: Døndalen 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandsshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Par i hjertet 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Små Einsteins 18.25 Vennene på Solflekken 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Puls 19.55 Fjyttfeber - en ny 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Om et hjerte 22.30 Husdrømmen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Nytt på nytt 01.15 Kulturnytt 01.25 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Caesar 20:00 Karl III - Siste episode! 20:30 Broom 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 24 22:30 Reflektor: Bens dagbok 23:30 Kontoret 23:55 Swingtown Torsdag kveld fra Nydalen 01:45 Silke 02:35 Forsvar 03:25 Desire 04:15 Sportsnyhetene 04:30 Været 04:40 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 09.40 Slankekrig kl 11.10 Brat Camp kl 12.10 Glamour kl 12.35 The Rachael Ray Show kl 13.35 Motepolitiet kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale sendering mandag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.30 Aktuelt og Sporten kl 18.30 Lokale sendering mandag / OSLO-TV kl 19.00 Grensevakten kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 America's Funniest Home Videos kl 20.30 Premiere: Kystpatruljen kl 21.30 Wipeout kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Cold Case kl 23.40 The Late Show med David Letterman kl 00.40 CSI: N.Y. kl 01.30 CSI: Miami kl 02.20 Big Bang Theory kl 02.50 Spin City kl 03.15 Mess-TV

NRK 1	2	N
Fredag 15.05.2009	Fredag 15. mai	Fredag 15. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Miagropolis: Først over streken 12.40 En dannelsesreise i seks akter 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Program ikke fastsatt 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandsshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.25 Sommerhuset 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Ugleskogen 18.10 Mamma Mirabelle viser film 18.25 Tøfferud 18.35 Lykke er 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge rundt 19.55 25 år med Carola 20.55 Nytt på nytt 21.25 Grosvold 22.10 Detektimen: Detektiv Jack Frost 23.00 Kveldsnytt 23.15 Detektimen: Detektiv Jack Frost	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera: Fotball 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Caesar 20:00 Program ikke fastsatt 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Senkveld med Thomas og Harald 22:40 Golden Goal 23:10 Svindlere 00:10 Film: Ring of the Nibelungs 01:45 Film: When a Man loves a Woman 03:50 Sportsnyhetene 04:05 Været 04:15 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 10.15 Dietter fra gamle dager kl 11.15 Brat Camp kl 12.15 Glamour kl 12.40 The Rachael Ray Show kl 13.40 Hvordan se bra ut naken kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale sendering fredag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.25 Været kl 18.30 Lokale sendering fredag / OSLO-TV kl 19.00 Grensevakten kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 Silent Library kl 20.30 Sannhetens øyeblikk kl 21.35 CSI kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Special Victims Unit kl 23.40 The Graham Norton Show kl 00.40 The Late Show med David Letterman kl 01.40 Deep Blue Sea kl 02.10 Aktuelt, Sporten og Været kl 02.30 Deep Blue Sea kl 03.50 Spin City kl 04.15 Mess-TV

NRK 1	2	N
Tirsdag 12.05.2009	Tirsdag 12. mai	Tirsdag 12. Mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Andre avenyen 10.35 Naboer 11.00 NRK nyheter 11.05 Grønn glede 11.30 Solens mat 12.00 NRK nyheter 12.10 Puls 12.35 Schrödingers katt 13.00 NRK nyheter 13.05 Berlin, Berlin 13.30 Danske vidundere: Draved Skov 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Frilandsshagen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Dyrsk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Dora utforskeren 18.25 Travelbymysteriene 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Ut i naturen: Perler for svin 19.55 Skjergardsmat 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Eurovision Song Contest 2009: Semifinale 1 23.00 Kveldsnytt 23.15 Extra-trekning 23.25 Film: Fuglene 02.00 Jazz jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 TV 2 Junior 06.55 God morgen Norge 10.00 FrokostQuiz 10.30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Caesar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Caesar 20:00 Alkaviet 21:00 Sunt og godt 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Frustrerte fruer 22:30 Privat praksis 23:20 October Road 00:10 Joey 00:35 Medium 01:25 Brothers & Sisters 02:10 Desire 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 10.10 Dietter fra gamle dager kl 11.10 Brat Camp kl 12.10 Glamour kl 12.35 The Rachael Ray Show kl 13.35 Motepolitiet kl 14.40 One Tree Hill kl 15.30 Steg for steg kl 16.00 What I Like About You kl 16.30 Big Bang Theory kl 17.00 Will & Grace kl 17.30 Lokale sendering tirsdag / OSLO-TV kl 18.00 Aktuelt og Sporten kl 18.15 Spotlight kl 18.25 Været kl 18.30 Lokale sendering tirsdag / OSLO-TV kl 19.00 Grensevakten kl 19.30 America's Funniest Home Videos kl 20.00 Silent Library kl 20.30 Sannhetens øyeblikk kl 21.35 CSI kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 CSI: Miami kl 23.40 The Late Show med David Letterman kl 00.40 CSI: N.Y. kl 01.30 CSI: Miami kl 02.20 Big Bang Theory kl 02.50 Spin City kl 03.15 Mess-TV

NRK 1	2	N
Lørdag 16.05.2009	Lørdag 16. mai	Lørdag 16. Mai
07.00 Fantorangen 07.00 Små Einsteins 07.25 Peppa gris 07.30 Super Barne-tv 07.30 Bjørnen i det blå huset 07.55 Instrumentenes magiske verden 08.00 I Mummidalen 08.25 Den lille blå dragen 08.30 Småspøkelsene 08.40 Pliing Plong 09.00 Klar - ferdig - gå! 09.10 Skunk Fu! 09.30 Walter 09.40 Underbuksepiratene 09.50 Bernard 10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv 11.15 Gjensynet: Anne Marit Jacobsen 11.15 Norsk polarhistorie: Kampen om ressursene 12.10 African Queen 13.50 Dokumentar 14.40 25 år med Carola 15.40 4-4-2: Tippetekamp: Vålerenga-Fredrikstad 18.00 Barne-tv 18.00 Pippi Langstrømpe 18.30 Habib 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Riksarkivet 20.25 Vorpel fra Moskva 21.00 Eurovision Song Contest 2009: Finale 00.15 Kveldsnytt 00.35 Født på solsiden spesial 01.35 Dansefot jukeboks m/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Livet er vilt 12:10 60 Minutes 13:00 Pastor på prøve 13:30 Guinness rekord-tv 14:00 Film: Full court miracle 15:30 Smaken av Norge 16:30 Filmklubben 17:00 Filmklubben 17:30 Broom 18:00 Mot i brystet 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Hovedkampen: Rosenborg - Molde 1. omk 18:20 Djevelens løpegutt 19:10 Smallville 19:50 Hovedkampen: 1 pausen 20:00 Hovedkampen: Rosenborg - Molde 2. omk 20:30 Tatt på fersken 21:00 Nyhetene og Været 21:15 FotballXtra: Magasinet 22:15 Film: Veien til fortapelse 00:15 Hope and Faith 00:40 Hope and Faith 01:05 Film: Piedras - Føtter til begjær 03:20 Været 03:30 Sonen	kl 07.00 Interaktiv Frokost kl 10.10 The Planet's Funniest Animals kl 10.40 The Curse of Diana's Dresses kl 11.40 Hit og dit kl 12.40 Under samme tak kl 13.10 Under samme tak kl 13.40 Girffriends kl 14.10 Girffriends kl 14.40 Fresh Prince i Bel Air kl 15.10 The Big Bang Theory kl 15.40 Jesse kl 16.10 Bill & co kl 16.40 Rita rocker kl 17.10 Ugly Betty kl 18.00 Aktuelt, Sporten og Været kl 18.20 Djevelens løpegutt kl 19.10 Smallville kl 20.00 America's Funniest Home Videos kl 20.30 Tatt på fersken kl 21.30 Mystic River kl 22.30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22.50 Mystic River kl 00.20 Lost kl 01.10 Beileiringen kl 02.00 Aktuelt, Sporten og Været kl 02.20 Beileiringen kl 03.25 Spin City kl 03.50 Mess-TV

Tips oss! Vi vil gjerne ha flere tips fra våre lesere. Har du en nyhet, tips om et nytt arrangement, en foren-

ing som fortjener oppmerksomhet, har du hatt en positiv eller negativ hendelse du tror andre vil ha nytte eller

glede av å lese om, eller vet du om en ny bedrift som etablerer seg? **Nøl ikke, tips oss i dag!**



Noe på hjertet?

Det beste tipset hver måned belønnes med tre flasker utmerket Spansk vin!

Ring oss på ☎ 966 882 561, eller...

- Besøk oss på vårt kontor i Altea: Cuesta de Las Narices 34
- Send oss en epost på red@spaniaposten.no
- Benytt kontakt skjema på vår webside, www.spaniaposten.no
- Eller ta direkte kontakt med en av våre journalister ute på oppdrag.

SPANIAPOSTEN

NRK 1	2	N
Onsdag 13.05.2009	Onsdag 13. mai	Onsdag 13. Mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Andre avenyen 10:35 Naboer 11:00 NRK nyheter 11:05 Grønn glede 11:30 Solens mat 12:00 NRK nyheter 12:10 Kinesiske relasjonar 13:00 NRK nyheter 13:05 Berlin, Berlin 13:30 Danske vidunder: Ertholmene 14:00 NRK nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Frilandsdagen 15:00 NRK nyheter 15:05 Jessica Fletcher 16:00 NRK nyheter 16:10 Dynastiet 17:00 NRK nyheter 17:10 Oddasat - nyheter på samisk 17:25 Sommerhuset 17:55 Nhyter på tegnspråk 18:00 Barne-tv 18:10 Lille Prinsesse 18:10 Postmann Pat - Spesialpakkeservice 18:25 Livet på landet 18:35 Mamma Mirabelle viser musikkvideor 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:30 Forbrukerspektatøren 19:55 Folk: Hei! - den siste finnskoging 20:25 Redaksjon EN 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:40 Vikinglotto 21:45 Sportløst forsvunnet 22:30 Migrapolis: Først over streken 23:00 Kveldsnytt 23:15 Lov og orden: New York 23:55 The Wire 01:25 Kulturenytt	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Casar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 Smaken av Norge 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Brothers & Sisters 22:30 Løgnen 23:20 Maks uflaks 23:50 60 Minutes 00:40 Sentinel 01:15 Senkveld med Thomas og Harald 02:15 Desire 03:05 Sportsnyhetene 03:20 Været 03:30 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 10:15 Dietter fra gamle dager kl 11:15 Brat Camp kl 12:15 Glamour kl 12:40 The Rachael Ray Show kl 13:40 Hvordan se bra ut naken kl 14:40 One Tree Hill kl 15:30 Steg for steg kl 16:00 What I Like About You kl 16:30 Big Bang Theory kl 17:00 Will & Grace kl 17:30 Lokale sendering onsdag / OSLO-TV kl 18:00 Aktuelt og Sporten kl 18:15 Spotlight kl 18:25 Været kl 18:30 Lokale sendering onsdag / OSLO-TV kl 19:00 Grensevakten kl 19:30 America's Funniest Home Videos kl 19:55 Gossip Girl kl 20:45 Ugly Betty kl 21:35 Lost kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 Special Victims Unit kl 23:40 The Late Show med David Letterman kl 00:40 CSI: N.Y. kl 01:30 CSI: Miami kl 02:20 Big Bang Theory kl 02:50 Spin City kl 03:15 Mess-TV

NRK 1	2	N
Søndag 17.05.2009	Søndag 17. mai	Søndag 17. Mai
06:40 Disneytimen 07:30 101 dalmatinere 07:55 Gratulerer med dagen! 14:00 Høyere enn himmelen 15:20 Operan i havn 16:30 Jorda rundt i 80 dager: Nord-Europa 17:30 Åpen himmel: Fra Hekkingen fyr 18:00 Barne-tv 18:00 H.C. Andersens eventyr: Den stygge andungen 18:25 Marte og Baldrian 18:30 Pat og Stan 19:00 Dagsrevyen 19:30 Gratulerer med dagen! 20:30 Norsk polarhistorie: Polhavets hemmeligheter 21:25 Operasjon sjøsprøyt 22:50 Ømme fatter, såre lepper 23:00 Kveldsnytt 23:15 Blod og ære 00:35 Program ikke fastsatt 01:35 Jazz jukeboks 03:00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Melrose Place 12:10 Party of Five 13:00 Film: Sønnen av Norge 14:30 Sider - driken munkane skjenka Hardanger 15:00 Den norske feia 15:30 Håndball: Før kampen 16:15 Håndball: FCK Håndball - Larvik 17:30 Hovedøya - Fra urtidshav til blomstereng 18:00 Pastor på prøve 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Forsvarskonserteren 2009 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:30 Beck 22:20 Beck 23:15 24 00:05 Grownups 00:40 Tanketvillen Derren Brown 01:10 Grey's Anatomy 02:00 Været 02:10 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 10:10 The Planet's Funniest Animals kl 10:40 The Apprentice kl 11:40 10 år yngre kl 12:40 Under samme tak kl 13:10 Under samme tak kl 13:40 Girffriends kl 14:10 Girffriends kl 14:40 Fresh Prince i Bel Air kl 15:10 The Big Bang Theory kl 15:40 Jesse kl 16:10 Feriekolonien kl 17:10 Gossip Girl kl 18:00 Aktuelt, Sporten og Været kl 18:20 Uke-Aktuelt kl 18:30 Kystpatruljen kl 19:30 America's Funniest Home Videos kl 20:00 Wipeout kl 21:00 Yvis III kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 CSI: N.Y. kl 23:40 Fringe kl 00:35 I kullisene på The Boat That Rocked kl 01:05 Cyber Seduction kl 02:00 Aktuelt, Sporten og Været kl 02:20 Cyber Seduction kl 03:00 Spin City kl 03:25 Mess-TV

NRK 1	2	N
Torsdag 14.05.2009	Torsdag 14. mai	Torsdag 14. Mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Andre avenyen 10:35 Naboer 11:00 NRK nyheter 11:05 Grønn glede 11:30 Solens mat 12:00 NRK nyheter 12:10 Forbrukerspektatøren 12:35 Ut i naturen: Perler for svin 13:00 NRK nyheter 13:05 Berlin, Berlin 13:30 Program ikke fastsatt 14:00 NRK nyheter 14:05 Norge rundt 14:30 Frilandsdagen 15:00 NRK nyheter 15:05 Jessica Fletcher 16:00 NRK nyheter 16:10 Dynastiet 17:00 NRK nyheter 17:10 Oddasat - nyheter på samisk 17:25 Ut i naturen - Samisk barne-tv 17:55 Nhyter på tegnspråk 18:00 Barne-tv 18:00 Sørensen ansketavler 18:05 Fritt fram 18:35 Suppeopera 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:30 Schrödingers katt 20:25 Redaksjon EN 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Eurovision Song Contest 2009: Semifinale 2 23:00 Kveldsnytt 23:15 Ulix 23:45 Da pengene erobra verda 00:35 Spooks 01:25 Kulturenytt 01:35 Ekstremvær jukeboks 03:00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Frasier 12:45 Hotel Casar 13:15 Home and Away 13:45 Den syvende himmel 14:30 3rd Rock from the Sun 15:00 Ut av det blå 15:30 Home and Away 16:00 Waschera 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Casar 20:00 Tila Kina uten penger 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Criminal Minds Torsdag kveld fra Nydalen 23:30 Hack 00:20 Criminal Minds 01:10 Judging Amy 02:00 Desire 02:50 Sportsnyhetene 03:05 Været 03:15 Sonen	kl 07:00 Interaktiv Frokost kl 10:15 Dietter fra gamle dager kl 11:15 Brat Camp kl 12:15 Glamour kl 12:40 The Rachael Ray Show kl 13:40 Hvordan se bra ut naken kl 14:40 One Tree Hill kl 15:30 Steg for steg kl 16:00 What I Like About You kl 16:30 Big Bang Theory kl 17:00 Will & Grace kl 17:30 Lokale sendering torsdag / OSLO-TV kl 18:00 Aktuelt og Sporten kl 18:15 Spotlight kl 18:25 Været kl 18:30 Lokale sendering torsdag / OSLO-TV kl 19:00 Grensevakten kl 19:30 America's Funniest Home Videos kl 20:00 America's Funniest Home Videos kl 20:30 Ungkaren kl 22:30 Aktuelt, Sporten og Været kl 22:50 Spesialstyrken kl 23:40 The Late Show med David Letterman kl 00:40 CSI: N.Y. kl 01:30 CSI: Miami kl 02:20 Big Bang Theory kl 02:50 Spin City kl 03:20 Mess-TV

God helse begynner med vann
LUXOR SPA & FITNESS CENTER

HEMAN
 PARTY ALQUILERI
 Rental of party equipment
 Tel 965 731 342
 Mob 607 196 181
 info@hemanparty.es
 www.hemanparty.es

SPANIAPOSTEN
MARKEDSFØRE
DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er SpaniaPosten et unikt verkøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på
 tlf: 966 882 561 eller epost
 salg@spaniaposten.no

DANILSERVICE
 FISCAL & LEGAL ADVISERS
 SINCE 1993

Din trofaste lokale partner på Costa Blanca

SKANDINAVISK RÅDGIVNING

- Skatter
- Fullmakter
- Skjøter
- Nie/residencia
- Testamenter
- Forsikringer
- Arveskifte

Velkommen og bestill time Man-Fre 10.00-14.00

Avda. Diego Ramirez 137, 1°C, 03181 Torrevieja, Spanien
 www.danilservice.es • recepcion@danilservice.es

Tel +34 96 670 45 19
 Fax +34 96 670 08 31

ODD FELLOW GRUPPEN COSTA BLANCA

Inviterer till samvær våren og høsten 2009: Lørdagene 18/4, 26/9, 17/10, 7/11 og 21/11. Møtene begynner kl. 16.30. Pent antrekk. Møtene er åpne for nordiske søstere og brødre. Etter møtet som varer ca. 1/2 time, har sosialt samvær. Da kan også ikke Odd Fellow medlemmer delta. Ta derfor gjerne med din ledsager

Møtested: Kirkesenteret i Albir
 C./ Mart no 8, Alfaz del Pi

Informasjon tlf. Spania:

Leder	Svein Ødegård	Tlf: 966 864 482
Nestleder	Guro K. Sølvik	Tlf: +47 9753 3723
Sekretær	Laila Krøtøe	Tlf: 966 853 390
Kasserer	Petter Bjørnsen	Tlf: 616 782 714
Styremedlem/eksleder	Bodil Maria Berg	Tlf: 965 891 211



DIVERSE LØSØRE M.M.

KUNST:

Pedro Delso, 5 store malerier med sertifikat (kun 1 eks) og 6 bilder fra OL i Barcelona 1992. Ferdinand Finne, 11 store og små bilder/litografier fra hans dødsbo. Selges sterkt redusert grunnet flytting. Tlf: 616256408

DIVERSE

3 golfkøllesett - profesjonales - 2 Ben Hogan og 1 Longridge. 150 € pr sett 2 komplette slalomutstyr -atomic- 30€ pr par. 36 (12x3) Nydelige munblåste og handmalte vinglass fra Nagel halv pris av ny. Ca 20 afrikanske figurer (folk og dyr) fra 5-20€ DBS damesykkel m/barnesete og korg - 30€ Tlf: 616256408

BOLIGALARM FOR SALG

5 invendig og 2 utvendig alarmer 5 måned brukt vanlig pris 1200euro gi bud. Tel. 66 37 35 063

BÅT SELGES RIMELIG.



Skjærgårdsjeep Quicksilver 635 Commander med 150 hk Mercury Verado Båten har fast plass i Puerto senso nær Altea. Pris: €20.000 Tel: 618 574 507

DALMATINERVALPER

Flotte valper etter høyt premierte foreldre selges til spansk pris med stamtavle, kjøpekontrakt og garanti. Leveringsklare ultimo mai. Tlf. 619 274 038 eller post@villativoli.es

BARNSENG

0-4år til salg (Altea) Velholdt barneseng i tre med tilbehør til salg til gunstig pris. Kan ses og foto kan sendes ved henvendelse til tovehi@ofir.dk eller 617 711 237.

BABYUTSTYR TIL SALGS;

-Lekegrind. -Vippe stol.
-Damesykkel m. barnesete.
-Div. baby leker og kjoler.
Tlf. 695 592 402

BETALER OPPTIL 100 EURO

for vinylplater (singles) m/THE BEATLES. Norske utgivelser. Må ha billedomslag. Henter. Andre 60-talls artister er også interessante. Gjerne skandinaviske artister. Tlf. 966769956 / 695313070

ELDRE SPANIA-MAGASINER

Betaler kontant for pene gamle årganger av Skandinaviske Journal & Aktuelt Magasin (for 2001). Tlf/Sms: 627 816 569



BIL, MC & TILBEHØR

TOYOTA 4x4

landcruiser 3.0.D.GX diesel 2007 model.48700km 5dører 8 sitter selges 26500 euro tel:663 735 063

BOBIL TIL SALGS

Hymen bobil 1991 model til salgs. Bilen er i meget bra stand og var vist hos ITV desember 2008. Den er 7,43 lang og veier 4000 kg. Bilen er spanske registrert. Den er nesten kun brukt til langkjøring (Norge). Den har gått 130 000 km. Det er to dobbelsenger i den. Selges rimelig ved rask avgjørelse. Ca 14000 euro. Telefon 0034659181549 og 0034966167244.

VW PASSAT

2,5 l V6 motor T.D.I 89 mod 165000. I.T.V godkjent Selges rimelig! Bilen er i meget bra stand. Ring Gun på tlf 0034 965889155

VOLVO S60 DIESEL

sølv met./sort skinn, 27 000 km, 2005. Tlf 666 468 295

MERCEDES ML

2002 model 270 CDI ,automatikk +++ selges 14900 euro. henvend 657801303 / smaabruk@mac.com

MERCEDES SL500 CAB

1990/93 Selges høystbudende over 4500 euro. Tlf +34699063874



BOLIG SØKES

GUARDAMAR DEL SEGURA

Vi ønsker å leie leilighet i Guardamar del Segura 11. juli - 5. august 0047 47605630

PENSJONISTEKTEPAR SØKER BOLIG:

Ønsker å leie/event.kjøpe leilighet, gjerne i Torrevieja-området, i første omgang leie september og oktober.

Bakkenivå, basseng og solrikt. Det er viktig at vi ligger godt og sitter godt.Skandinavisk sengetøy og varme på badet. Dusj og ikke badekar p.g.a noe bevegelsehemming.Aller helst skandinaver i nærheten.

Kontaktes pr. telefon +47 33386823, mob.+47 91611025 eller e-post nyfred@online.no

SØKER LEILIGHET

Voksne ordensfolk søker leilighet for langtidsleie i området Albir/Fuingerolla,i periden medio oktober 09-medio mai 2010. Fortrinnsvis på 1 plan. Liv Erlandsen, tlf.91511075,Norge. el.liv@livconsult.com

PENSJONISTEKTEPAR

ønsker å leie leilighet/hus for mars - mai 2010 i området Altea - Alfaz - Albir. Må være relativt nytt. Vi er her nede nå og kan se på stedet. Tlf +47 97517266

BYTTE BOLIG ?

Har moderne leilighet sentralt i Albir 117 kvm. 3 sov, 2 bad, garasje med hems 47 kvm. Ønsker enebolig i Alfaz, Albir eller Altea. Gammelt hus for oppussing er også av interesse. Tlf. 966 868 610 Tlf. +47 5111 2938

BYTTE BOLIG?

Har ny leilighet i Altea's gamleby, 80m2 spektakulær havutsikt, sol hele dagen, terrasse etc. 2 sov m.m. Bytter mot enebolig m. tomt i samme område + evt. kontant mellomlegg. Gjerne oppussingsobjekt. Send info på: alteasol@spania.no



JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

CONSTRUCCIONES PASTOR

Entreprenør med 40 års erfaring fra både Spania og England. Vi utfører alt fra å bygge nøkkelklare hus, til mindre oppdrag, som for eksempel restaurering av svømmebasseng, terrasser ect. Vi har profesjonelle håndverkere som malere, rørleggere, elektrikere ect. Arkitekter og byggetillatelse ordnes ved behov. Vi arbeider i området fra Denia til Alicante ca. Tlf. 965 847 284/ 627 706 405 (spansk- og engelsktalende)

STILLING LEDIG: KOKK

Resturant "PALMEN", Playa del Albir søker kokk. Vennligst ring 672 514 341 for informasjon.

REPERASJON AV HUSHOLDNINGS-

MASKINER ELEKTRONIKK M.M.

Reparation av diskmaskiner, tvvttmaskiner, torktumlere, vattenberedare och all elektronik. Proffs från Holland. 24h service! William: 630 775 763

PENSIONERT SYKEPLEIER,

med norsk autorisation frisk och pigg-söker arbete helst i Alfaz del Pi eller omnejd. fast tel +46 13141819 mobtel +46 706533167

PLAGET AV KAKELAKKER, UDYR?

Bekämpfung av kakelackor, parasiter, getingar ect. Professionell top service. Muli Top: 630 775 763

STILLING LEDIG:

Restaurang i Gran Alacant søker Skandinavisk talende personal med kunskap i engelska språket och gärna spanska. Kontakta oss på tlf: 652360768.

ALFAZ DEL PI

Stor leilighet i sentrum, ledig fra midten av mai. 3 soverom, møblert. 600 €/mnd. Telefon: 966 860 584/616 743 295



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord Marina Baja

LEILIGHET TIL LEIE I ALBIR;

I vårt hus, med egen inngang og uteplass, har vi en leilighet med 2 soverom, stue med kjøk. og et bad. Ledig fra juni 2009. Gangavstand til stranden og sentrum av Albir. Tlf. +34 695 592 402

HUS I ALFAZ DEL PI, MIRAMAR

Ledig fra høsten 09. 4 soverom, 2 bad, Stue/kjøkken, vaskerom, overbygde terrasser. Nydelig uteplass med stor grill og basseng 9x4 meter. Alle norske tv-kanaler og internett tilgjengelig. Gangavstand til Den Norske Skole Costa Blanca. Velkommen til koselige omgivelser! Tlf; 0034 965889155

TIL LEIE FOYA BLANCA.

Bungalow nær Reuma Sol ca 85 m2 på ett plan med, 2 soverom , bad stue ,kjøkken alt nyoppusset til leie fra 1.okt Passer for pensjonistpar Tlf 0047 91515034.

ALFAZ DEL PI

2 hus med basseng leies ut: **El Oasis;** 3 soverom ledig nå i sommer og for vinteren! **Miramar;** 4 soverom ledig nå til 26 juni og for vinteren. Begge hus har gangavstand til Den Norske Skole Costa Blanca i Alfaz. Rimelig leie! Ring Gun på tlf nr 0034 965889155

FOR LEIE I ALFAZ DEL PI

Langtidsleie i sentrum av Alfaz del Pi. I nærheten av butikker, legesenter, osv. Helt nytt. Leilighet med 2 soverom, 2 bad og Stuen. Möblert. Ogsaa leilighet med 3 soverom , to bad og garasjen. Tel. 965888865

LEILIGHET TIL LEIE I ALTEA

Leilighet første linje på Cap Negret i Altea til leie fra 1 april. Fantastisk utsikt, 1 soverom med romslig stue og åpen kjøkken løsning. Sentralvarme, basseng ute og inne, garasje plass samt norsk TV. Tlf: 609640559



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikkannonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN

MODERNE LEILIGHET BENIDORM
Leilighet til leie i 8. etasje med havutsikt. 60 kvm. 1 soverom, kjøkken, bad og salong. Moderne møblemang. Tilgang til ADSL og fasttelefon. Stort svømmebasseng med hage. 5 min til stranden. Sentralt beliggenhet med kort avstand til alle fasiliteter. Langtidsleie 550 Euro pr mnd eller 500 Euro pr uke for sommeren.
Telefon: 661 245 328

HUS TIL SALGS I ALFAZ DEL PI
2 separate leiligheter hver på 89 kvm. Stue, kjøkken, 2 soverom, bad, garasje og carport. Usjenert basseng, solrikt, havutsikt. Bud ønskes. Leieavtale kan vurderes. Tlf 966 814 543 eller 600 060 095



BOLIG TILBYS
Costa Blanca - Syd
Vega Baja

LEILIGHET I SANTA POLA
SALG/LEIE: Beläget i Gran Playa ca 200m från stranden, fjärdevåningen, 2 hiss, balkong, gemensam takterrass, pool, parkering, nyrenoverad och fullt möblerad med A/C. Fin utsikt över saltsjöarna och litt över havet. Långtids uthyrning 350eur/mån + vatten o el, korttidsuthyrning beror på när o hur länge, pris vid köp: hellst övertagelse av lån. För mer information eller bilder, kontakta: hannele1977@hotmail.com ell. +34 695 256 985.

KOSELIG REKKEHUSLEIGHET i 1. etg. i Rosaleda/Torreveja til salgs Vi har satt ned prisen fra 63000 euro - 55 000 euro. virkelig kjempebillig!! Leiligheten har 1 soverom, stue, kjøkken, bad og liten have på fremsiden og baksiden. Trivelig og rolig område. 5 min gåavstand til Los Locos stranden, og 1 min til supermarketo med skandinaviske v prisen inkluderer kostnader. ring eieren for visning tlf 687 651 366

"KOSELIG NYOPPUSSET LEILIGHET TIL SALGS - TORRETA III Billig nyoppusset leilighet med terrasse oppe og nede, 2 soverom - tils. 6 sovepl., stue med kjøkkenkrok, bad/WC og bod. Smakfullt og praktisk møblert. Butikker, restauranter og busstilbud i

umiddelbar nærhet. Kontakt eier tlf 0047 99 53 98 65 for nærmere informasjon."

HUS I LA MARINA

Hus med 2 leiligheter til leie i urb. La Marina. Svømmebasseng. 200 m til handlesenter og restauranter, kort vei til badestrand. Ta kontakt for flere opplysninger på tlf nr; 966717574

LEILIGHET I QUESADA

Leilighet i Quesada til leie. Svømmebasseng, internet og norske tv-kanaler. Nærheten av den norske skolen. Ta kontakt på tlf nr; 600 859 211 for flere opplysninger.

SAN MIGUEL

Luksusleiligheter i San Miguel de Salinas. 2/3 soverom, inngangsparti i marmol og svømmebasseng på takterrassen. Helt nytt, fra 450€ p/måned. Ring 616493487

KOSELIG NYOPPUSSET LEILIGHET - TORRETA III Billig nyoppusset leilighet med terrasse oppe og nede, 2 soverom - tils. 6 sovepl., stue med kjøkkenkrok, bad/WC og bod. Smakfullt og praktisk møblert. Butikker og restauranter

ter i umiddelbar nærhet, likeså busstilbud. Kontakt eier tlf 0047 99 53 98 65 for nærmere informasjon.

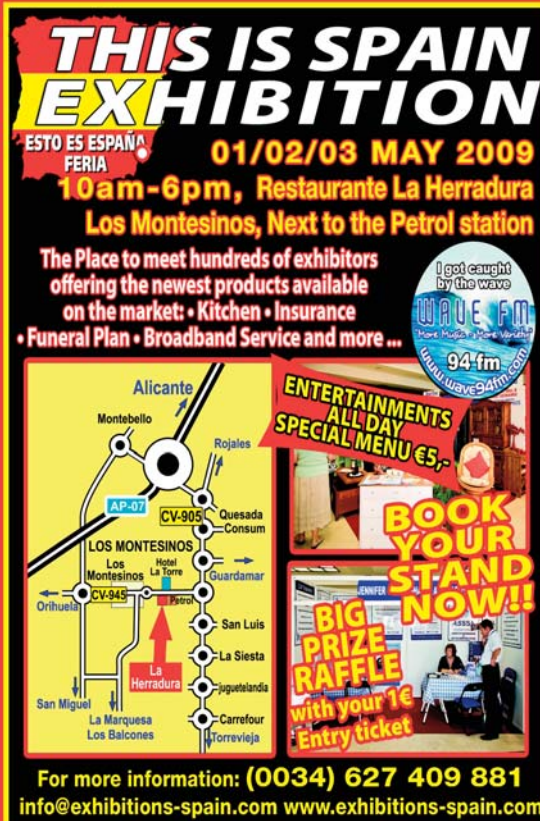
BILAVISTA CABO ROIG 250 m fra fin sandstrand. Leiligheten har 2 soverom, bad stue, kjøkken og vaskerom terrasse og liten hage på bakkeplan sydvent. Det er stort svømmebasseng i en fin hage med tennisbane og parkering. Norske tv kanaler og radio. Kort avstand til butikker og restauranter. Til leie for 300 Euro Pr. uke. Langtidsleie etter avtale. Kontakt Tlf. 0047 90228973

LEILIGHET I QUESADA

Leilighet i Quesada til leie. Svømmebasseng, internet og norske tv-kanaler. Nærheten av den norske skolen. Ta kontakt på tlf nr; 600859211 for flere opplysninger.

LA-MANGA

Leiligheten (2 Roms) ligger 50 meter fra sjøen (Mar-Menor) og har flott havutsikt. Leiligheten har alt en trenger for ett vellykket opphold. Telefon +34 678 236 888



THIS IS SPAIN EXHIBITION
ESTO ES ESPAÑA FERIA 01/02/03 MAY 2009
10am-6pm, Restaurante La Herradura
Los Montesinos, Next to the Petrol station
The Place to meet hundreds of exhibitors offering the newest products available on the market: • Kitchen • Insurance • Funeral Plan • Broadband Service and more ...
I got caught by the wave
WAVE FM 94fm
ENTERTAINMENTS ALL DAY SPECIAL MENU €5-
BOOK YOUR STAND NOW!!
BIG PRIZE RAFFLE with your 1€ Entry ticket
For more information: (0034) 627 409 881
info@exhibitions-spain.com www.exhibitions-spain.com

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30



Arbeiderpartiet
Costa Blanca



Statsminister Jens
Stoltenberg deltar

Invitasjon til fellesmøte mandag 18. Mai

Arbeiderpartiet Costa Blanca Nord og Costa Blanca Syd
inviterer til fellesmøte mandag 18. Mai.

Kl. 11.30 Casa de Cultura i Guardamar

**Alle gamle, nye og fremtidige partimedlemmer
og andre interesserte er velkommen!**

Har du spørsmål om f.eks transport kontakt oss på:
costablancasyd@hotmail.com



smile
DENTAL CLINIC
Velkommen!
Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski
966 70 50 83
www.smiledental.es
C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torreveja / Alicante
AKUTT TELEFON:
650 570 444

Kontorer til leie på:

Jardin Foya Blanca

Lyse og trivelige kontorer til leie fullt møblert med betjent resepsjonstjeneste om ønskelig. Telefonlinjer, ADSL etc. ferdig installert.

Jardin Foya Blanca ligger i det "norske" boligområdet Foya Blanca mellom Altea, Albir og Alfaz del Pi.

På anlegget finner du bl.a. hotelldrift, konferanserom, restaurant og helseklinikk.

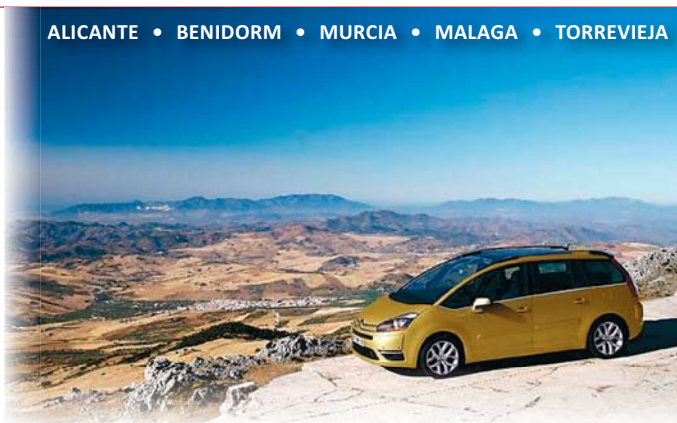
Ta kontakt med Hege Tomassen for mer informasjon:

Telefon: 966 817 000

Mobil: 609 640 559

LEIEBIL I SPANIA?

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNETT LEIEBIL TIL LAVPRIS

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

☎ leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

- ☐ Ingen skjulte kostnader
- ☒ Ingen flyplassgebyr
- ☒ Fri km. inkludert
- ☒ 24 timers veihjelp
- ☒ ❄️ Aircondition og cd/radio i alle våre biler
- ☒ Egne døgnåpne flyplasskontorer inne på Alicante og Murcia flyplass



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett



NORSK
KUNDESERVICE PÅ
TELEFON & EPOST

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



Telefon: (+34) 966 882 501

Epost: leiebil@spania.no

Web: www.spaniaguiden.no/leiebil